

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU
★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER
★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXIV.—LETO XXXIV.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), JULY 6, 1951

ŠTEVILKA (NUMBER) 131

NOV GROB



ANA MACEROL

Včeraj dopoldne ob 11.15 uri je preminila na svojem domu Ana Macerol, rojena Mervar, pravič poročena Jernejčič. Stara je bila 73 let. Bolehala je dalj časa. Družina je stanovala 26 let na 1363 E. 52 St. Doma je bila iz Dolenjske vasi, fara Šmihel na Dolenjskem, odkoder je prišla v Ameriko pred 52 leti. Bila je članica društva Marije Magdalene št. 162 KSKJ, podr. št. 25 SZZ in Oltarnega društva fare sv. Vida.

Tukaj zapušta sina Joseph Jernejčič, hčere: Mrs. Mary Rožnik, Mrs. Rose Škarb, Mrs. Frances Rojc, Mrs. Josephine Smrdel in Mrs. Angela Pižem, 21 vnukov in 11 pravnukov, brata Frank Mervar in sestro Mrs. Mary Globokar, in stari domovini pa brata Toneta in sestro Terzijo. Hči Mrs. Anna Widmar je pred nekaj leti umrla. Pogreb se vrši v ponedeljek zjutraj ob 9. uri iz pogrebnega zavoda A. Grdina in sinovi, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Vida in nato v družinsko grobnico na pokopališču Calvary.

V zadnje slovo

Članice društva sv. Ane št. 1 SDZ so prošene, da pridejo nočej ob osmih v hišo žalosti na 927 E. 67 St., kjer se nahaja na mrtvaškem odru umrla članica Frances Ulear, da se ji izkaže zadnjo čast, jutri ob 7.30 uri zjutraj se pa po možnosti udeležite njenega pogreba.

Prepošten ali preobčutljiv?

V New Yorku je bil postavljen za hišnika neke stanovanjske hiše Anthony Sanchez, ki je imel 11-letno hčerko in 7-letnega sina. S svojim stanovanjem je imel križ. Pomagal si je kakor si je pač mogel. Ko je preskrbel za svoja dva otroka neke vrste spalnice, je to motilo druge stanovalce, ki so se pritoževali pri Sanchezu. Hišnik se je odločil. Pisal je pismo hišnemu lastniku:

"Žal mi je, da nekaterim stanovanjem ni po godu, da sem pripeljal svoja dva otroka v to hišo. Ne maram delati nikomur neprijetnosti s svojimi otroci. To se ne bo več zgodilo in—good-bye."

Policija je našla vse tri, očeta in oba otroka, zastrupljene s plinom.

Pozdravi

Pozdrave s potovanja po zapadnih državah pošiljata Mr. in Mrs. Ludvik Sanabor vsem prijateljem in znancem. Dospela sta v Washington, D. C.

Kako je bilo pred leti?

Pričenši danes, in potem vsak ponedeljek, bomo imeli na drugi strani "Enakopravnosti" na kratko kaj se je važnega zgodilo po svetu in doma pred 25 in 10 leti. Cenjene čitatelje opozarjamo, da pogledajo v današnji številki te zanimivosti. Gotovi smo, da boste našli marsikaj, kar vam bo poživelo spomin na čase pred 25, in 10. leti.

AMERIKA OPUSTILA IDEJO ZA OBOROŽENJE NEMČIJE

FRANKFURT, NEMČIJA, 5. julija—Visoki ameriški komisar v zapadni Nemčiji John J. McCloy je objavil Nemcem, da se je odložilo vprašanje o ponovni oborožitvi zapadne Nemčije in o vključitvi nemške vojske v zapadno-evropski oborožitveni plan. Po vsej verjetnosti bodo Nemci izključeni od Severno-atlantskega pakta do leta 1953 ali pa še kasneje.

Izjava komisarja McCloya je presenetila zapadne Nemce, predvsem pa kanclerja zapadne nemške vlade v Bonnu Konrada Adenauerja. Komisar McCloy je ob priliki svojega bivanja v Washingtonu, kjer je bil na poročanju, še zatrdil, da je prostor Nemcev v vrstah zapadne Evrope in je ostro nastopil zoper, poskus Sovjetske zveze, da z vsemi sredstvi pridobi Nemčijo na svojo stran in bi imela v tem slučaju odprto pot za zavojevanje ostale Evrope.

Se vidi vpliv Francije

Najnovejši korak ameriške zunanje politike do Nemčije se v nemških krogih razlaga s tem, da je bila zopet Francija tista, ki je pritisnila na Washington. Francija se upira nemški ponovni oborožitvi, ker ima preslabe skušnje z Nemčijo.

Istočasno se naglašja, da nastopa tudi Velika Britanija z vso previdnostjo v vprašanju zopetne nemške oborožitve. Velika Britanija je naklonjena ideji, da naj se zapadna Nemčija oborožuje le postopoma in naj se napravi načrt za tako oborožitev za daljšo bodočnost.

Ameriški zastopniki naglašajo, da je z nemškim vprašanjem in njegovo rešitvijo počakati, dokler se ne zedinijo zapadni zavezniki v predlogu, kako naj se s posameznostih izvede načrt za obrambo zapadne Evrope. Ti načrti se ravno sedaj študirajo in ne gre, da bi bila Nemčija proglašena za enakopravno, ko sploh z njo še ni prišlo do mirovne pogodbe.

Adenauer je razočaren

Položaj je nastal kritičen predvsem za vlado v Bonnu, še bolj pa za osebo kanclerja Konrada Adenauerja. Kancler Adenauer je izdelal podroben načrt o oborožitvi Nemcev in o zapadni Nemčiji, ki naj bi bila predstavljena v svetu kot enakopraven član med posameznimi poslaniškimi delegacijami. Načrt je padel v vodo.

Zabava na prostem

Fantje pri veteranskem klubu VOVS vabijo občinstvo na piknik, ki ga priredijo v nedeljo, 8. julija na bivši Močilnikarjevi farmi. Igral bo Eddie Habat s svojim orkestrom.

IMETJE SLOVENSKE POSOJILNICE SE ZVIŠALO V PRVI POLOVICI LETA

Na drugem mestu današnje izdaje je pribečeno poročilo o finančnem stanju slovenske posojilnice, St. Clair Savings & Loan Co., ki ma svoje bančne prostore na 6235 St. Clair Ave., in iz katerega je razvidno, da se je imetje posojilnice znatno dvignilo v minulih šestih mesecih. Skupno imetje posojilnice zdaj presega osem milijonov dolarjev.

Kakor poroča tajnik Mr. Paul J. Schneller, je iz poročila videti, da se javnost v splošnem poslužuje posojilnice za hranitev svojih prihrankov na hranilni vlogi. Tako znaša sklad hranil-

Anglija ne okrne oboroževanja

LONDON, 5. julija—Angleški obrambeni minister Emanuel Shinwell je ob priliki nekega svojega govora rabil tudi besede, "da bo Velika Britanija ob najmanjšem znaku presrečna, ako bi mogla skrajšati in okrniti svoje sedanje delo in se povrniti na pota mirovnih stremiljenj."

Te besede ministra Shinwella je kritiziral Winston Churchill in je v spodnji zbornici napadel Shinwella, češ da hoče zmanjšati britanski napor za oborožitev. Izjava da bi se lahko napačno tolmačila v Ameriki.

Predsednik vlade Clement Attlee se je čutil prisiljenega, da sam osebno razčisti ozračje. Izjavil je, da britanska vlada nima namena, da bi zmanjšala obrambeni napor Velike Britanije, če istočasno podpira mirovna stremiljenja na Koreji.

"Naš končni namen je vendarle mir in sodelovanje z ostalimi narodi za zmanjšanje oboroževanja. Če bi te države pokazale voljo in pripravljenost, da se nam pridružijo in nam pomagajo v naših naporih, potem bi tudi Velika Britanija pregledala svoj oborožitveni program in ga znižala," je rekel Attlee.

Poroka

Jutri zjutraj ob 9. uri se bosta poročila Miss Marian Komaranski, hčerka Mr. in Mrs. Andrew Komaranski iz 1378 E. 41 St., in Mr. George Krainčič, sin poznane Mrs. Jennie Krainčič iz Willoughby, O. Poroka bo v cerkvi sv. Andreja na Superior Ave., poročna slavnost pa zvečer v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se udeležijo poročnih obredov in poročne slavnosti. Mlademu paru čestitamo in mu želimo vse najboljše v zakonskem življenju.

V bolnišnici

Resno bolan se nahaja že drugi teden v St. Alexis bolnišnici rojak Frank Arhar, stanujoč na 6305 Glass Ave. Prijatelji ga lahko obiščejo v sobi št. 219, drugo nadstropje. Želimo mu, da bi se mu ljubilo zdravje kmalu zopet povrnilo!

IMETJE SLOVENSKE POSOJILNICE SE ZVIŠALO V PRVI POLOVICI LETA

nih v log \$6,938,273.57. Mr. Schneller dalje poroča, da se je v letošnji prvi polovici leta izplačalo vlagateljem posojilnice okrog \$125,000.00 v obrestih.

Posojilnica St. Clair Savings & Loan Co. ima \$1,156,375.07 vložnih v vladnih bonдах in v rezervnem skladu ima \$365,000, kar postavlja posojilnico na visoko likvidno stanje.

Na vse hranilne vloge, ki bodo napravljene do 10. julija bo posojilnica plačala obresti od 1. julija naprej. Vloge do vsote \$10,000 so zavarovane po vladni zavarovalniški agenciji.

STISK ROKE—ZNAK DRŽAVNE MOČI?

Dunaj, 5. julija — Senator Harry F. Byrd iz Virginije se je udeležil prireditve na ameriškem poslaništvu na Dunaju. Tam se je seznanil z ruskim generalom Sfiridovom, ki je istočasno visoki komisar v Avstriji in vrhovni sovjetski poveljnik v Avstriji in na Madžarskem.

General Sfiridov je kramljal z senatorjem Byrdom o običajnih stvareh in tudi omenil, da se je odrekal kazenju.

Ob slovesu sta si oba stisnila roke. Senator Byrd je krepko stisnil roko generala Sfiridova in mu je general Sfiridov priznal, da zna močno zagrabit roko in da se bosta še sestala, ko mu bo lahko stisnil znova roko. "Da, da," je odvrnil senator Byrd, "Amerika je zelo močna država."

General Sfiridov se je nasmehnil in pristavil: "Mislil, da Rusija tudi."

Oslabelost med britanskimi vojaki

LONDON, 5. julija—V vrstah britanskih vojakov so se pojavili mnogoštevilni slučajji, ko so vojaki bodisi pri vežbanju bodisi pri paradah padli v omedlevico. Najbolj razburljiv je bil slučaj, ko je neki britanski vojak pri omedlenju padel na bajonet, si prebodel vrat in umrl. Nadalje je v samo enem vojaškem oddelku mornarice palo sto žensk v omedlevico.

Poveljniki posameznih oddelkov so take oslabele vojake celokaznovali, češ da so hlinili bolezen oziroma slabost.

V angleški javnosti se vodi ogorčena debata o tem, da li gre pri teh pojavih za hlinjenje resnično oslabeledosti, ali pa se dajejo razložitve po splošnih načelih medicine o obtoku krvi.

Osem mest se poteguje za zločinca

Clevelandska policija je zaprla nekega 49-letnega Bruce Woods Parksa iz New Yorka, ki je osumljen potvorb in bančnih malverzacij. Predvsem je bil strokovnjak v ponarejanju čekov. Bančni uradnik v Clevelandu mu je prišel na sled, ko je šlo za ponarejeni stolarski ček, nakar je sledila aretacija Parksa in njegove žene.

Ko so zaznala za aretacijo Parksa druga oblastva, se je oglasilo kar osem ameriških mest, ki so zahtevala izročitev Parksa, katerega zasledujejo radi potvorb in v tov. Albany, New York, Chicago, West Palm Beach, Fla., Buffalo, Houston, Boston in Wichita Falls. Potvorbni čeki znašajo lepe vsote.

Novi uradniki

Na običnem zboru dramskega zbora Anton Verovšek prošli mesec so bili izvoljeni sledeči uradniki za prihodnje leto: Predsednik Andy Bozich, 1222 E. 172 St., podpredsednik John Zaic, tajnik-blagajnik Joe Godec, 15920 Corsica Ave., KE 1-0316, zapisnikar J. M. Steblaj, igrovodja J. M. Steblaj, arhivarca Louise Zabukovec, nadzorniki: Peter Ster, Uršula Branisel in Mary Starman.

Nocoj ob osmih se vrši redna mesečna seja, na katero se prijazno vabi vse članstvo, ker bo poleg drugih važnih zadev na dnevnem redu tudi vpeljevanje novih uradnikov.

Oboroževanje na oboroževanje— v vrtincih milijard dolarjev!

ZADNJE VESTI

BERLIN, 5. julija—Na vzhodni Nemčiji je bil pod komunistično organizacijo prirejen izlet otrok-sirot, kakih 150 po številu. Motorna ladja je eksplodirala in je najmanj 70 otrok prišlo ob življenje, kakih 80 pa se nahaja po bolnicah. Trdi se, da je imela ladja prostora za 86 oseb, imela pa jih je 170 potnikov na krovu.

BEOGRAD, 5. julija—Zvedelo se je, da se nahajajo na jugoslovansko-romunski meji osebni tovorni vlaki, kakih 36 po številu, vsak vlak pa ima okrog 100 tovornih vagonov. Romunska vlada je odredila izpraznitev obmejnega prebivalstva v taborišča. To dejanje romunske vlade je povečalo že itak obstoječo napetost in se smatra, da bodo koraku Romunije sledile Bolgarija in Madžarska, ter izpraznila mejo.

HAAG, Nizozemska, 5. julija—V petrolejskem sporu z Veliko Britanijo in Iranom je mednarodno razsodišče razsodilo, da mora iranska vlada dovoliti Angležem, da še nadalje vodijo upravo Anglo-iranske petrolejske družbe kakor do sedaj, dokler ne bo izročena končna sodba v stvari sami.

BUDIMPEŠTA, 5. julija—Madžarska vlada je javila ameriški poslaniku v Budimpešti, da morata dva člana poslaništva v 24 urah zapustiti Madžarsko, ker da sta "nevšečni" osebi.

TOKIO, 5. julija—Newyorški guverner Thomas Dewey, ki se nahaja v glavnem stanu generala Ridgwaya v Tokiju, je v svojem govoru podčrtal potrebo, da se vsi svobodni narodi združijo in s svojo gospodarsko močjo zrušijo komunizem. Po mnenju gov. Deweya ima ta svobodni svet velikansko premoč nad komunizmom, ki se bo na to stopnjo še dalje izčrpal in končno razpadel.

WASHINGTON, 5. julija—Vsed pomanjkanja jekla za obrambene potrebe, obstoja nevarnost, da bo zmanjkalo tudi cevi za plinsko ogrevanje hiš—razume se novih hiš—vsled česar bi nove hiše ne uživale, vsaj za nedogleden čas, dobrote plinskega ogrevanja.

CLEVELAND, O., 5. julija—Industrialec Hiram Rivitt, ki je umrl 4. junija letos, je zapustil svoji bolničarki, ki mu je stregla v bolezn, ko je imel pred tremi leti pljučnico, \$60,000.

Letni piknik

Društvo "Concordians" (preje Složne sestre) št. 185 SNPJ priredi svoj letni piknik v nedeljo, 8. julija na farmi SNPJ. Igrala bo izvrstna godba za vse, ki jih srhe podplat, izvežbane kuharice in natakarki bodo pa postregli z najboljšimi okrepčili. Zabave obeta biti obilo za vse posetnike in društvo se priporoča za obilen poset.

Seja

Jutri zvečer ob 7.30 uri se vrši redna seja društva Združeni bratje št. 26 SNPJ v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Prosi se vse člane, da se gotovo udeležijo.

TRUMAN, WILSON IN VINSON ZA AMERIŠKO PRIPRAVLJENOST

WASHINGTON, 5. julija—"Bilo bi prezgodaj soditi o tem, da li hočejo sovjetski oblastniki resničen mir na Koreji. Amerika mora biti budna in pripravljena na vse. Ne glede na Korejo mora biti Amerika z ostalim svetom pripravljena na dolgo dobo velikih mednarodnih zapletljivosti, tudi če pride do miru na Koreji. Zato pa morajo biti Amerikanci pripravljeni na samopremagovanje." S temi besedami se je obrnil predsednik Truman na ameriški narod v zvezi z dogodki na Koreji.

Truman je opozoril Amerikance na ogromno vojaško moč Sovjetske zveze. Zato se mora oborožiti kar najhitreje tudi Amerika, pomagati ostalim svobodoljubnim narodom, da se oborožijo in postanejo sposobni samoobrambe. Treba je zavreti tudi inflacijo.

Rusija hoče zaslužiti svet z lažmi, grožnjami in podtalnimi dejanji.

Truman govori množici 200,000 ljudi

Truman je izrazil prepričanje, da bo dokončno in v vsem obsegu uspeła velika preizkušnja, ki se je začela leta 1776. Vse do godke deklaracije o neodvisnosti in naprej je orisal Truman v zvezi z sedanjimi mednarodnimi dogodki, posebno s položajem na Koreji.

Če Sovjeti mislijo prenehati s svojimi napadalnimi akcijami na Koreji, potem je odprta pot do sklenitve miru v korejski vojni. Truman ni hotel dati posebnih navodil generalu Ridgwayu za sestanek vrhovnih poveljnikov na Koreji, ki bo v nedeljo 8. julija v mestu Kaesongu. Izrazil pa je upanje, da bo ta sestanek uspešen. Če ne bo, potem je to znak, da komunisti ne želijo miru.

Koreja je samo drobec velike napetosti

Truman je opozoril svobodoljubne narode, da lahko počstrel v kakem drugem predelu sveta ter da visi nevarnost napadov nad posameznimi državami, med ostalim tudi nad Ameriko, kakor Damoklejev meč.

Truman je izrazil prepričanje, da bodo Združeni narodi kos sedanjim težavam in nalogam. Kakor pa ni uspela Deklaracija neodvisnosti brez dejanske borbe, tako morajo biti tudi Združeni narodi pripravljeni na borbo ter jo v slučaju potrebe sprejeti in zmagovito izbojevati.

"Tisti, ki so dali svoje življenje na Koreji, so ga dali za iste cilje svobode kakor oni, ki so padli na Bunker Hill ali v Gettysburghu, v Argonskih gozdovih ali na obalah Normandije."

Direktor Wilson o ameriški produkciji

V svojem poročilu na predsednika Trumanu o stanju ameriškega oboroževanja direktor Wilson navaja, da se je ameriška oborožitvena tehnična moč v enem letu podvojila. Dana naročila ameriški industriji znašajo 32 milijard dolarjev in se večajo iz dneva v dan. Oborožitveni program mora iti svoja pota naprej, naj se zgodi na Koreji karkoli.

Mobilizacija se ne sme zmanjšati, dokler ne pridemo do točke, ko bo tako Amerika kakor tudi njeno zavezništvo dovolj močno, da odbije vsak napad. Dolarjev 42,000,000,000 do sedaj

Od izbruha korejske vojne je bilo izdanih vojaških naročil za \$42,000,000,000 in za \$10,000,000,000 naročil je bilo že izvršenih.

Direktor Wilson je navajal številke glede produkcije letal, tankov in atomskega orožja, "ki je zelo napredovalo." Splošno je od vojne na Koreji produkcija narasla za 12%.

Številke, ki jih je navajal direktor Wilson v produkciji za oborožitev, so naravnost baje-slovne, a istočasno kažejo kako ogromno breme si je nadela Amerika za svojo lastno in za oborožitev svojih zaveznikov.

Tudi vrhovni sodnik

Vinson je govoril

Proti običajem se je oglašil s političnim govorom tudi vrhovni sodnik Fred M. Vinson. Vinson se je pridružil v svojih izjavah predsedniku Trumanu in govoril predvsem z idejne strani o "duhovni, telesni in gospodarski moči Amerike."

"Danes trka usoda na ameriška vrata s srpom in kladivom," je dejal Vinson. Razčlenil je idejo o plat ameriškega življenja po Deklaraciji neodvisnosti ter se zavzel za to, da se v sedanjem času ne stremi za kakim olajšanjem v ameriškem notranjem življenju, ampak da gremo nasprotno po poti popolne duhovne, telesne in tehnične pripravljenosti, ker bi bile sicer v nasprotnem slučaju posledice neogledne.

Žena mirno prenaša obsodbo moža

ST. PAUL, 5. julija — Mrs. Laurabelle Oatis, žena v Pragi obsojenega ameriškega žurnalista, je mirno in samozvestno prenesla obsodbo. Izjavila je, da ma popolno vero in prepričanje v karakter svojega moža. Nadejaje se naglasila, da ne mara dati nikakih obširnih komentarjev, ker noče dati nobene prilike tistim, ki imajo njenega moža sedaj v oblasti, da bi mu še poslabšali položaj.

Za enkrat se ne bo pritožila in tudi ne intervenirala pri državnem tajništvu ali pa češkoslovaški vladi, da bi se mož izpustil na svobodo. Ima pa trdno prepričanje, da bo ameriška vlada podvzela vse korake, da se njen mož spusti na svobodo, za katero je živel, delal celo svoje življenje in jo zna ceniti.

V Floridi

Na par-tedenske počitnice v Miami, Fla., sta se podala poznana Mr. in Mrs. Reginald Resnick iz Kirtland, O. Mrs. Resnick je hči poznane družine Mr. in Mrs. Anton Novak. Oba sta člana zbora Jadran, pri kateremu je Mr. Resnick za pianista. Želimo jima mnogo zabave!

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN YUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

JUGOSLAVIJA—MOST MED VZHODOM IN ZAPADOM?

Včasih se je mislilo, da bo Čehoslovanska služila za ideološki most med Zapadom in Vzhodom, oziroma med vodilnima državama, ki po logiki zgodovinskega razvoja danes stojita na čelu prvega in drugega, to se pravi, med Zedinjenimi državami Severne Amerike in Zvezo sovjetskih socialističnih republik. Saj je Čehoslovanska slovan-ska država, po svoji kulturni tradiciji pa izrazito zapadno-evropska. Oče moderne Čehoslovaške, Tomáš G. Masaryk, je svoj čas zapisal naslednje značilne besede: "Slej ko prej za delavca, mnogokrat za socializem, redko za Marksa." Vloga takega mosta bi bila torej Čehoslovaški izborni pristojala. O tem, zakaj se to ni zgodilo, bi se dale pisati knjige. En vzrok je bil morda ta, da Beneš, ki je nasledil Masaryku, ni bil dovolj močan, krivda pa je tudi na ramah Zapada samega, ki Beneš ni razumel in mu je metal polena pod noge vse do trenutka, ko se je zrušil. Tedaj šele so se diplomatje v zapadnih prestolicah zbudili in spoznali, kaj so izgubili. Obstojta pa še druga možnost. Morda pa Čehi kot pasivisti—to se je pokazalo med drugo svetovno vojno, ko so brez vidnega odpora nosili jarem nacističnega suženjstva—niso tako zreli za tako vlogo, kakor bi se zdelo na prvi pogled?

Ni dvoma, da Zapad danes tipa, da neke najde nekak tak most, in zdi se, da mnogi smatrajo, da so ga našli v—Jugoslaviji, dasiravno tudi se ne manjka takih, ki v sedanjosti Jugoslaviji z maršalom Titom na čelu ne vidijo drugega kot "potrebno zlo," ki naj se uporabi v borbi proti Sovjetom, a naj se z njim nima več opravka kot zahtevajo okolščine trenutka, nikakor pa se Jugoslaviji ne sme zaupati, kajti, mar ni Tito komunist, in po njegovem lastnem zagotovu celo boljši od samega Stalina?

Kar se tiče odnošajev med Jugoslavijo in zapadnimi silami z Ameriko na čelu od dneva, ko je Moskva izrekla svoje "prokletstvo" nad Titom in vsemi njegovimi deli, so nedvomno nekaj svojevrstnega v sodobni zgodovini. Precej časa po prelomu se je Jugoslavija nahajala v položaju, ki bi ga mogli označiti za nekak diplomatski "no man's land." Tisti čas se je zdelo, da jugoslovanski voditelji sami niso verjeli, da je Moskvi več za razne lutke, kakršne se najdejo v Budimpešti, Bukarešti in ostalih satelitskih sedežih, kakor pa za v borbi ukaljene Jugoslovane. Potrepljivo so požirali psovke in natolcevanja Kominforme in čakali v očitni nadi, da se o pravem trenutku oglasi Stalin in z jasno in odločno besedo razčisti to komedijo zmešnjav. Ampak tistega dneva niso dočakali. Namesto tega se je živčna vojna proti Titu in Jugoslaviji z dneva v dan stopnjevala. Prelom je postal popoln in nepremostljiv. Takšen je položaj danes.

Jugoslovanski komunisti so se mnogo naučili v dobi druge svetovne vojne. Bili so svetu za vzgled, kako se vodi borba proti okupatorju. A nič manj važna ni šola, skozi katero so šli tekom zadnjih par let. Če so imeli še kake iluzije glede ciljev in namenov sovjetskih oblastnikov, so se razblinile, ko je Moskva cinično poslala Severne Korejce kot poizkusne kunce preko 38. prečnice, da vidi, kako bo ta čin agresije sprejel zapadni svet. Nihče v Beogradu se ni varal, da bi bila lahko Jugoslavija mesto Koreje pozorišče takega hladnokrvnega eksperimenta v agresiji. In nihče v Beogradu se ne vara, da ne glede na to, kako kmalu se bo krvava epizoda v Koreji končala, ni varnost Jugoslavije pred vpadom s strani satelitov ali Moskve same nič večja kot je moč in pripravljenost zapadnih sil—predvsem Amerike—da jo branijo, ako in kadar bi do takega napada prišlo. V luči teh izkušenj je Beograd spoznal, da zapadni svet ni tako "gnil," kakor se je zdelo, ko so ga gledali skozi očala Politburoja. In skozi podobno šolo je v tej dobi šel tudi Zapad, zlasti Amerika, ki je v trenutku, ko je morala poslati generala Eisenhowerja, da utrdi razrahljane živce zapadno-evropskih narodov, mogla z zadoščenjem beležiti, da je Jugoslavija ena dežela, kjer ni o kakih plašljivosti ne duha ne sluha.

V tem ozračju proces zbliževanja nima težke poti. Odraž istega se more razbrati iz nekaterih važnih sprememb v notranji upravi, ki se stopnjema uvajajo v Jugoslaviji, ki se sicer ni odrekla načelom socialističnega gospodarstva, a obenem bolj in bolj priznava, da obstojajo temeljne vrednote v odnosih med državo in državljanom, ki so predpogoj civilizirane družbe, ne glede na ekonomski

UREDNIKOVA POŠTA

Dan Ameriške

bratske zveze v Ohio

Euclid, Ohio—Ameriška bratska zveza, preje Jugoslovanska katoliška jednota, ki ima svoj glavni urad v Ely, Minn., je druga najstarejša slovenska pod-porna organizacija v Ameriki. Posluje po vsej Ameriki, kjer so naši Slovenci naseljeni.

Obenem imamo tudi Federacije, katerih ena je v državi Ohio. Sezona piknikov in izletov je sedaj v polnem razmahu. Kdo si pa vendar ne želi malo razvedrila in malo zabave, še posebno v kakšni prijetni družbi. Naj tukaj samo malo omenim, da bo 8. julija nekaj takega, ko bo obiška federacija ABZ priredila velik piknik s plesom na prostorih Ameriško-jugoslovanskega centra (preje Slovenski društveni dom) na Recher Ave.

Odbor za to prireditve je pridno na delu in smo prepričani, da ne bo nikomur žal, kdor bo prišel na slavnost. Kaj bomo vse imeli, bom tukaj omenil, da bodo trije pevski zbori, to so Slovan, Adria in Jadran. Obenem bo nastopila tudi godba društva sv. Jožefa, št. 196 KSKJ, popoldne bo igrala Frank Mramorjeva godba za ples, zvečer v veliki dvorani pa igra Johnny Pecon in Lou Trebar orkester.

Ze iz tega je razvidno, da ne bo nikomur dolg čas. Kar se tiče nas starejših, bomo lahko poslušali petje in godbo pod košatimi drevesi, mladi se bodo pa lepo vrteli v dvorani. Da še ne pozabim omeniti naših kuharic, ki so Mrs. Dorothy Stieršna in Mrs. Brancel ter njene pomočnice. One nam obetajo nekaj dobrega, naši točaji pa tudi pravijo, da bodo skrbeli, da ne bo nihče žejen.

Program, petje in godba se prične točno ob 4. uri popoldne. Torej vabimo vsa društva, ki spadajo pod okrilje Ameriške bratske zveze. Dobrodošli so tudi nečlani in prijatelji. Kar se tiče parkiranja avtov, je dosti prostora okrog doma, če ne bo dovolj, bomo pa zavzeli prazen prostor takoj za domom, ki je last sobrata Frank Mihčiča, ki nam je obljubil dati ga na razpolago.

Torej, še enkrat prav vljudno ste vabljeni, da nas posetite 8. julija na vrtu AJC na Recher Ave.

Vabi odbor Ohijske federacije.
John Tanko, predsednik.

Slovenska banka

Na drugem mestu je priobčeno šestmesečno poročilo slovenske North American banke, katero izkazuje porast za zadnjih šest mesecev v vsoti \$825,168.62, torej blizu enega milijona za pol leta. S tem je dosegla banka s prvim julijem celotnih 11,672.104.30.

Naj izrazim moje zadovoljstvo do vseh, ki se poslužujejo tega našega domačega finančnega podjetja, bilo da so vlagatelji na hranilne vloge, ali pa če se poslužujejo trgovskih vlog (Commercial Accounts).

Naj povdarim dvojno korist in varnost, ki šteje v previdnosti vseh, ki vlagajo in hranijo.

Ne morem dovolj povdarjati, kako pameten je vsak, kdor hrani in vloga denar v banko. S tem vsak preskrbi za sebe in svojo družino za vsak slučaj, bilo za družinske razmere, bilo za trgovsko podjetje. Kar pa še k temu šteje, je to, da s hranjenjem stori to, kar mu ameriška vlada tako redno in dnevno priporoča. Mi vsi smo tista

ameriška vlada. Vsi tvorimo Ameriko, vsi tvorimo neizmer-no veliko, mogočno vlado.

Mnogo je kritiziranja in oporekanja od strani nekaterih, ki mislijo, da je mogoče samo doma bogateti ne pa pomagati še drugim, da tudi oni sodelujejo v napredku. Ze deset in desetletja ameriška vlada s svojo mogočno finančno oživila in drži pri kruhu milijone ljudi z njeno obširno finančno pomočjo.

Res je denarna veljava za nekaj upala, toda poglejte po širnem svetu, kje pa so veljave drugih dežel njihovega denarja? Amerika pa čudežev delati ne more, da bi investirala in pomagala z bilijoni, obenem pa ohranila veljavo dolarju. Vendar pa imamo pri vsem tem vsi sijajno preskrbo življenja. Kdor nima ali ne more več delati, ima tudi vladne dohodke, da je preskrbljen za življenje. Ze tu bi morali spoznati, da živimo v deželi, kakršne ni nikjer drugje na svetu.

Opomnim pa naj to, da naj bo vsak previden in naj pri vsej prosperiteti hrani. Naj povem tole dogodbico: Ko smo ob prvi vojni imeli prosperiteto, so ljudje menili, da bo tako za vselej ostalo. Trošili so denar na vse strani, vlada je opominjala, naj nikar tako. Nekateri smo bili poslani v tovarne, da smo ob presledkih dela, opoldne, ko so imeli delavci odmor, tam delavcem v domačem jeziku govorili, da naj ljudje nikar ne ostajajo doma v delavnicah. Ker so imeli denar, so nekateri ostali doma, da so mogli denar zapraviti sproti, nekateri so popivali. Mi smo po naročilu vlade delavcem v tovarni povedali tole: "Dolar, ki ga zaslužite danes, bo vreden mogoče prav kmalu pet dolarjev. Hranite, kupite bonde, če ne daste v banke" itd.

Te preroške besede so se tako bridko spolnile. Tisti, ki so jih slišali in potem dočakali težko depresijo, so se silno kesali, mnogi so mi na cesti rekli: "Zakaj te nismo poslušali takrat, ko smo imeli tako dobre zaslužke, sedaj vidimo, da je vse to postalo resnica."

Radi tega je pametno hraniti. Hraniti tedaj, ko lahko, da ne bo treba hraniti prisiljeno. In še ena beseda v opomin: Denite denar v banke. Mnogi so že drago plačali s zgubami, ki so hranili denar doma ali kje drugje, kjer ni bilo varnosti.

In ne bojte se propada bank! Odkar je šla Amerika preko bančne krize, se je zavarovala, da se kaj sličnega ne more več dogoditi. Vlada in države, dokler niso šle preko težkih preizkušenj, so bile prevarjene, ker so dajale bankam preveč lahka določila o posojilih denarja, ki je spadal vlagatelj. Nad bankami so bile državne in vladne odredbe, kako in koliko denarja se sme komu posoditi. Posojevalo se je preveč denarja na nezadostne vrednote. Tako so prišli mnogi tudi milijonarji ob vse in manjši lastniki domov ob domove.

Vlada je to bridko preizkušnjo potem do kraja ne kaj let študirala in delala nove silno stroge zakone, da se ne bo v bodočnosti nikdar več kaj sličnega dogodilo. Določila je stroga pravila in kazni, pa tudi določila, koliko morajo biti vedno finančne rezerve in pa, kako naj da se lahko v kratkem tudi iztrija. Tako je Amerika naredila konkretno podlago vsem finančnim institucijam, da so lahko vlagatelji brez skrbi.

Za to so lahko zajamčene vloge vseh vlagateljev in se jim

red. Zapadni svet, ali vsaj tisti del, ki zna ločiti bistvo od forme, jedro od lupine, to vidi in ceni. Mar niso tu ustvarjeni vsi pogoji, da Jugoslavija postane ideološki most med Zapadom in Vzhodom? Tako nalogo more uspešno vršiti le ljudstvo, ki je moralno močno, in Jugoslovani so dokazali v vojni in miru, da so v polnem pomenu besede moralno močan narod.

V.J.G.

denar lahko izplača vsak čas. Slovenci, bodimo vedno ponosni, da imamo svojo lastno banko, ki se bliža že 12 milijonu. Letos, 20. aprila je praznovala že 31 let svojega obstanka. Obeta lepo bodočnost, ima pa nad tisoč delničarjev, plačuje na delnice letno redno dolar. Banka ima veliko bodočnost radi treh podružnic, ki so razdeljene v tri najboljše okraje naše naselbine.

Anton Grdina, predsednik.

ČE NI KONTROLE CEN. NI KONTROLE MEZD

WASHINGTON, 5. julija — Oddelek za statistično raziskavanje unije CIO je danes trdil, da se ameriško delavstvo ne more in se ne bo sprijaznilo s kontrolo nad mezdami, če ne bodo kontrolirane istočasno tudi cene. S tem je unija CIO zavzela svoje stališče k zadnji kongresni zakonodaji, ko se je kontrola cen in mezd podaljšala le za 31 dni, ne morejo pa se cene znizati izpod višine pred januarjem in februarjem leta 1951.

AMERIKA NE BO UBOGALA BUDIMPEŠTE

WASHINGTON, 5. julija — Državno tajništvo je odbilo madžarsko zahtevo, da se odpokliče trije ameriški uradniki pri ameriškem poslanstvu v Budimpešti. Madžarska vlada je utemeljevala svojo zahtevo za odpoklice ameriških diplomatov s tem, da je iz procesa zoper nadškofa Groesza izhajalo, da naj bi ameriški diplomatje vršili špijonažo, ne pa opravljali redne diplomatske posle. Amerika je te očitke zanikala.

Na obisku

Na obisk sta prišla iz Fontane, Cal., Mr. in Mrs. Edward Gorzvalski s sinčkom in hčerko k njenim staršem Mr. in Mrs. Eli Golubich, 15625 Waterloo Rd. Tukaj ostanejo teden dni. Pravijo, da se jim v Californiji zelo dopade. Dobrodošli!

Redna seja

V nedeljo popoldne ob dveh se vrši redna seja podr. št. 3 SMZ v Slov. domu na Holmes Ave. Članstvo je prošeno, da se udeleži v polnem številu.

SLOVENSKI NOVINARJI ZA SLOVENSKI KULTURNI DOM V TRSTU

To je bila senzacija, kakršne Ljubljana še ni videla. Stiri najst dni Ljubljancani niso govorili drugega kakor o tem, kaj bo 10. junija v Ljubljani. Dnevnikarji so vsak dan namigavali na senzacionalni dogodek, določene pa ni nihče nič povedal. Zato je razumljivo, da je bila radovednost velikanska. Novinarji so molčali. Skrivaj so pa seveda pridno delali. Če jih je kdo kaj povprašal, so se samo zvitno namuznili. V zgodnjih jutranjih urah so se sestajali na sportnem igrišču v Tivoliju in trenirali.

Če je komu od prevelike vne-mu začela uhajati duša, si jo je hitro privezal s poštenim požirkom iz zajetne steklenice, ki je bila vedno pripravljena v bližini. Ta tolažba je bila zlasti za starejše dostikrat nujno potrebna.

Na drugem sportnem igrišču ob pionirski progi so pa enako pridno trenirali gledališki igralci. Ti so bili celo pridnejši, saj so trenirali celo zvečer, ko je sijala mila lunica in so regljale zabe.

Končno nekaj dni pred 10. junijem je bila radovednost Ljubljancanov potolažena. Casopisi so izdali, da bo 10. junija na Stadionu, ki je največje ljubljansko sportno igrišče, nogometna tekma med novinarji in gledališkimi igralci. Čisti dobiček je bil namenjen za gradnjo Slovenskega kulturnega doma v Trstu.

Ker so novinarji in gledališki igralci hoteli za to gradnjo čim več zaslužiti, so svoj originalni žogobrec obogatili z najrazličnejšimi senzacijami, tako da gledalci dostikrat niso mogli priti

PRED PETINDVAJSETIMI LETI

Od 1. do 5. julija 1926

Obisk španskega kralja in kraljice Viktorije v Franciji.

Andrew Volstead, "car suše," prične z veliko prohibicijsko ofenzivo. Na razpolago dobi 314 milijonov dolarjev za pogon proti butlergerjem.

Dr. Cowe umrl. Poznan po izreku: Od dne do dne postajam boljši v vseh ozirih.

Pri Slovenskem domu na Holmes Ave. se je vršil velik se-menj, ki je trajal tri dni. Na-

stopil je pevski zbor "Soča" in igrali so godbeniki. Mladinske godbe Slovenskega doma.

V staro domovino se je podal Mr. Frank Požar, član dramskega zbora "Ivan Cankar."

Zaključek prvega šolskega leta Slovenske šole Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Vseh učencev je bilo 120. Ob zaključku so učenci podali lepo igro "V kraljestvu palčkov." Učitelj Edvin Primožič in učiteljica Antoinette Simičič.

PRED DESETIMI LETI

Od 1. do 7. julija 1941

Leon Kay, poročevalec United Pressa, navaja kot očividec vzrok naglega zloma jugoslovanske oborožene sile po Nemcih. Pomanjkanje moderne opreme in ogromna nemška sila.

Na 1. julija je bila otvoritev nove avtobusne vožnje iz E. 185 St. v mesto in nazaj. Prvi bus so zasedli mestni odborniki Anton Vehovec in 25 volilcev iz 32 var-de. Naložili so tudi zaboj pive in par steklenic "kratkega," vse na Vehovec račun, seve.

Tekom meseca junija je bilo v Clevelandu rekordno število porok. Izdanih je bilo 1,605 poročenih dovoljenj.

Ameriška vlada dovolila nabiranje prispevkov za pomoč Jugoslaviji. Janko N. Rogelj je podal na prvi seji, ki je bila sklicana v ta namen, obširen eks-pozé o nabiranju in pomoči našim v stari domovini.

Zastopniki na seji: Za SNPJ, Matt Petrovich in Frank Barbič; za ABZ, Anton J. Terbovec in Stanley Pechaver; za KSKJ, Ivan Zupan in John Pezirc ter Korošec; za SSPZ, Frank Pu-cel; za SDZ, Louis Rozman; za ZSZ, Johana Mervar; za Pro-gresivne Slovenke, Josie Zakraj-

šek, in za Slovensko žensko zve-zo, Albina Novak in Mrs. Ponikvar.

Od časnika: za "Ameri-ško domovino" Frank Turek; za "Enakopravnost" Anton Šabec; za "Novo dobo," Anton J. Terbovec in Stanley Pechaver; za "Glasilo KSKJ," Ivan Zupan; za "Glas SDZ," Louis Rozman, in za "Zarjo" Albina Novak.

John F. Perko daroval \$300 v pomoč trpečim v stari domo-vini.

Proda se hiša, zidana, za štiri družine, po 5 sob vsako stano-vanje. Cena \$8,000.

Frank J. Lausche dobil odobrenje v 23. vardi za kandidatu-ro za župana.

Barberton je obhajal 50-letni-co obstoja. Poleg drugih slavnosti je bila tudi volitev "kraljice" mesta. Izvoljena je bila Miss Margaret Okolish, hčerka Mr. in Mrs. Anton Okolish, z 650,000 glasovi.

Na 4. julija sta se poročila Miss Edith Cernelli in Mr. Joseph Zele ml., sin poznanih pogrebnikov Mr. in Mrs. Joseph Zele.

gledališki igralci masko na belem polju, novinarji raco na zelenem polju. Igralci so bili oblečeni v različne igralske kostume: videl si srednjeveškega grofa z napudrano lasuljo, bosonoga desetega brata s čevlji preko rame, čisto pravega Don Ki-hota in njegovega nerazdružnega Bancho, ki sta prihajala na igrišče na konju in na oslu.

Novinarji so imeli enotno dostojanstvene uniforme: bele srajce, črne kravate, zelene kratke hlače in modre čepice z gosjim peresi. Ponos in dika novinarskega moštva je bil najtežji član Društva slovenskih novinarjev doktor Franc, ki se dostikrat oglašata tudi v naprednih ameriških listih s primor-

(Dalje na 4. strani)

HOTELA STA ZAMENJATI ŽENE

PORT ANGELES, Wash., 5. julija — Eleanora Rondeau, 21 let stara, in Elizabeta Fraker, stara 29 let, sta dobili razporoko. Še istega dne, pravzaprav nekaj minut kasneje, je bila že vložena prošnja za novo ženitveno dovoljenje.

Preteklo je postavnih tri dni, ko naj bi se jim izročilo to dovoljenje. Stranke so se javile na uradu, ko so na svoje začudenje zaznale, da je cerkev, ki naj bi izvršila poroko, preiskala slučaj in ugotovila, da se je dose-gla razporka zvijačno. Oba biv-ša moža sta nameravala kratko-malo znamenjati svoji ženi.

ANGLEŽI KUPUJEJO JAJCA V AMERIKI

WASHINGTON, 5. julija — Velika Britanija je kupila 16,800,000 funtov jajc v prahu. Amerika ji je to blago prodala po 20 centov za funt.

MIMI MALENŠEK

KOVINARJI

ROMAN

(Nadaljevanje)

Počasi je stopal po cesti. Vključ sklepu se je obotavljal. Šel je mimo hiše, se ustavil in razgledoval, potem se že napotil dalje. Pot je bila vključ jezici in trdnemu sklepu težka. Toda čimdalje je šel, laže je stopal. Tako sta ga aretirala dva gestapovca.

Prvi hip je segel za pas, da bi izdrl pištolo in streljal. Pobledele je, od strahu mu je srce zastalo. Potem jima je pa mirno izročil pištolo in rekel, da gre rad z njima, ker se je sam nameraval prijaviti vojni žandarmeriji.

"A sam si se hotel prijaviti? In zato si postopal tri ure okoli in nosil s seboj pištolo?" se mu je porogal gestapovec.

Kobalu je postalo grozljivo neprijetno.

Odvedli so ga v klet in ga tam zaprli. Dolge ure je sedel v kleti in se pri sebi že kesal, ker je bil tako nepreviden. Ni se še kesal svoje namere, žal mu je bilo le, ker ni takoj prvič stopil na žandarmerijo. Zdaj jih bo morda še težko prepričal, da se je res hotel predati! Pa si vendar ne mislijo, da se partizani kar takole sprehajajo po Jesenicah in se nastavljajo gestapu!

V blag spomin

druge obletnice smrti našega ljubljene soproga in očeta

Louis Novak

kateri je za vedno preminil dne 5. julija 1949.

Dve leti je že minilo, odkar si nas zapustil, a v srcih naših še vedno žalost je velika, ker Tebe več med nami ni. Počivaj v miru!

Žalujejo ostali:

Mary Novak, soproga
Sophia, hči
Harry, sin
in štirje vnuki

V Fontani, Cal., 6. julija 1951.

V BLAG SPOMIN

ob 80. obletnici kar je umrla v cvetu mladosti naša ljubljena hčerka in sestra



LOUISE CINKOLE

Zatnila je svoje mile oči dne 7. julija 1945.

Kje si, hčerka, sestra zlata? Kje samevaš zdaj? Ključje Te stariši, sestra, brat, vrni se nazaj!

Rad k Vami bi se vrnila, da objamem Vas, črna zemlja me odeva, v njej ginevam jaz.

ŽALUJOČI OČE IN MATI
BRATJE IN SESTRA

Cleveland, Ohio,
6. julija 1951.

prvič hoteli zgrabiti, si nam ušel. Kaj pa si se skrival in pri kom? Povej, pa brez obotavljanja!"

"I, kjerkoli..." Gestapovec se je suho zasmel. "Menda nam ne misliš reči, da si prebil tole zimo kjerkoli? Kdo te je skrival in hranil?"

Kobal je šel z očmi od enega do drugega in ju pazno premostril. Zdelo se mu je, da se mu zlobno posmehujeta.

"Ušel sem, sam sem prišel na Jesenice, da bi se predal!" je vzkliznil.

"Quatsch!" ga je ustavil gestapovec, ki je sedel na zaboji. "Kateri odred, kdo je poveljnik?"

Kobal je pomislil, da bo morda še najbolje, če nekaj pove. "Jeseniški odred, poveljuje tovariš Gašper," je povedal Mušičev partizanski ime.

"Njegovega pravega imena seveda ne poznaš?" je zlobno dejal gestapovec. "Na tistega Gašperja smo nekoč že razpisali nagrado. Tri tisoč, če se ne motim."

"Pet tisoč," je popravil drugi.

"Aha, pet. — Torej odred v sestavi bataljona. Koliko mož je v bataljonu?"

"Ne vem," je stokajoč rekel Kobal. "Nisem bil v bataljonu, sami smo bili."

"Tisti odred je osemkrat miniral progo, izropal več skladišč, požgal neko žago v Wocheinu, napadel dva avtomobila. Tam si bil, was?" Gestapovec je vstal, po mačke skočil h Kobalu in ga udaril s pestjo pod brado.

Kobal se je zamažal in vsa kri mu je navrela v glavo. Stisnil je pest in sunil gestapovca v prsi, da je odletel prav do stene.

Zdaj sta oba gestapovca planila nanj. Otepel se jih je, toda

njuni spretnosti ni bil kos. Zvila sta mu roki na hrbtu in tisti mali, čokati, ki je imel bikovko, mu jih je uklenil. Nato sta ga začela obdelovati s pestmi in brkami.

"Saj sem že rekel, da nikdar ne začni zasliševati, dokler banditi ni uklenjen!" je rekel čokati in spet poprijel bikovko.

Mislil sem, da je človek pri pameti," je rekel drugi in sedel nazaj na zaboj. Začel je spraševati. Kobal je užaljeno gledal v tla in ni odgovarjal.

"Ali bi rad okusil tole," je vprašal Nemeč in pokazal bikovko.

"Saj sem vendar ušel, sam sem se hotel predati!" je vzkliznil Kobal.

Nista ga poslušala. Oni z bikovko je pristopil in začel udrihati po jetniku. Kobal je skušal raztrgati verižico na rokah, posredel je od napora, pa se mu ni posrečilo. Udarci so padali po njem. Gumijasti korobač se mu je ovijal okoli telesa, se oprijemal pleč in rok, da so se trgali koščki blaga s suknjiča. Stokla sta ga dodobra, da so mu začele siliti pene iz ust in grgraje tulili. Nato sta odstopila in ga spet začela zasliševati.

"Po kaj si bil poslan na Jesenice? Koga ti je bilo ukazano ubiti?"

Kobal je strmel v gestapovca, kakor brezupen. Stvari so se obrnile tako čudno, kakor si ne bi nikdar mislil. Dodobra se je prepričal, da se je prevaril v Nemcih. Zdaj ga ima gestapo v krempljih in najbrž se bo vse končalo dokaj žalostno. Vse trpljenje, kar ga je prestajal v partizanih, se mu je zazdelo majhno, ničeno v primeri s tem, kar tu počnejo z njim. Vse je bilo nepomembno, tudi to, kar je bilo

med Ano in Tonetom. Čutil je samo, da se mora boriti za svoje življenje.

"Nikogar mi ni bilo ukazano ubiti in nihče me ni poslal. Povedal sem že, da sem ušel od partizanov," je rekel, še vedno prepričan, da jim bo slednjič le dopovedal.

Gestapovca sta se tiho nekaj pomenila, nato sta brez besede odšla. Za njima so se zaprla težka, okovana vrata. Kobal je ostal sam prav v tistem prostoru, kjer so nekoč pretepali delavskega zaupnika Komarja, ki so ga pozneje v Begunjah ustrelili. Luč so utrnili. Ostal je v globoki temi in se z uklenjenimi rokami privlekel do zaboja, na katerem je prejel gestapovec in sedel nanj. Naslonil se je na mrzlo, vlažno steno in obsedel negibno. Od pretepanja je bil izmučen, udarci, ki so mu presekali obraz, so ga pekli, peklo ga je tudi na ramenih in hrbtu, pa si ni mogel osvoboditi rok, da bi podrgnil boleča mesta. Srce mu je še vedno burno utripalo in začutil je strašno, nepremagljivo žejo. Tako je bil žejen, da

bi pil strup, ko bi mu ga ponudili.

Cas je bežal. Prisluskoval je glasovom, ki so prihajali s hodnika. Najbrž je bil zaprt prav na koncu hodnika, ker so se vsi koraki ustavljali, preden so prišli do njega. Čul je odrezave nemške klince. Vmes je jokala ženska. Koraki so se neprestano bližali in oddaljevali. Kobal je nekaj časa nestrno čakal, kdaj se bo kdo prikazal. Potem si je dejal, da ga bodo najbrž pustili tu notri in da je najbolje, če nikogar ni. Samo ko bi mu dali vode, kozarec vode, tople, motne jesenjske vode, čez katero je vedno godrnjal.

Zeja ga je mučila vsako minuto bolj, mučila ga tako, da že ni imel občutja za nič drugega. Neprestano je moral misliti sa-

mo na vodo. Utrujen je bil tako, da so nerodni koraki vojakov in mačje stopinje gestapovcev prihajali k njemu kakor iz silne daljave. Morda bi celo zaspal, ko bi ne bil tako zelo žejen.

Potem je zapotal železni zapah na vratih. Luč se je užgala in mu slepeče posijala v oči. Vstal je, kolena so se mu tresla.

"Spet me bodo topli," ga je presunilo, da je občutil bolečino prav v globini prs.

Suhljat Nemeč z ozkim obrazom je pogledal skozi vrata, migljal z glavo in kratko ukazal:

"Marsh 'raus!"
(Dalje prihodnjič)

V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevne novice o dogodkih po svetu in doma!

CLEVELAND, OHIO



TANN'S
Exclusive Accordion Co.
3347 East 55th Street — MI 1-4447
Distributors—Wholesalers—Retailers
Italo-American Accordions

**NAJHITREJŠA IN NAJBOLJ SIGURNA AGENCIJA ZA POŠILJANJE
PAKETOV V JUGOSLAVIJO!**

**V REKORDNEM ČASU PREJME PREJEMNIK
V JUGOSLAVIJI NAŠE POŠILJKE**

VPRAŠAJTE ZA CENE ZA OSTALE VRSTE PAKETOV!

Najfinejša BELA MOKA

Kanadska

v vrečah po 100 funtov..... **\$11.00** v vrečah po 50 funtov..... **\$ 6.50**

POŠILJTE V POLETNEM ČASU KORUZO V ZRNU, v vrečah po 100 funtov.....		\$ 9.50
SLADKOR 50 funtov.....	\$11.00	SPAGETI 50 funtov..... \$12.50
Surova KAVA 25 funtov.....	\$22.50	FIZOL (Kidney Beans) 25 funtov..... \$ 5.50
Prvovrsten RIŽ 50 funtov.....	\$11.00	JESPRENJ (Barley) 25 funtov..... \$ 6.00
Čista SVINJSKA MAST 37 funtov.....	\$13.50	BAKALAR (Cod Fish) 20 funtov..... \$14.00
Solatno OLJE 5 kg.....	\$ 9.50	CIKORIJA za kavo 10 funtov..... \$ 7.00
GRES (farina) 25 funtov.....	\$ 6.50	ORANŽE in LIMONE 25 funtov..... \$ 9.00
MILO ZA PRANJE 63 funtov.....	\$17.50	
Najfinejša MARMELEDA 10 funtov.....	\$ 5.00	

PAKET št. 1 — \$14.50	PAKET št. 2 — \$14.25	PAKET št. 6 — \$23.00
5 lbs sirove kave	20 lbs bele moke	10 lbs sirove kave
10 lbs sladkorja	5 lbs sirove kave	10 lbs sladkorja
10 lbs riža	10 lbs sladkorja	10 lbs riža
5 lbs spaghetti	5 lbs mila za pranje	10 lbs spaghetti
5 lbs svinjske masti	5 lbs svinjske masti	10 lbs svinjske masti
5 lbs mila za pranje		10 lbs mila za pranje

PLAVI VITRIOL 50 funtov.....	\$17.00	CEMENT 50 funtov.....	\$ 2.00
BICIKLI , s pumpo, zvoncem in taško.....	ženski \$45.00	moski	\$47.50
U. S. RADIO APARAT za vse valove, 220 voltov, prirejen za Jugoslavijo.....			\$50.00
FINO BLAGO za moško obleko, z vsemi potrebčinami.....			\$32.50
URA BUDILKA (Alarm clock).....	\$ 7.00	MLIN ZA MLETI KAVO	\$ 7.00

Mi pošiljamo vsa zdravila vedno zračno pošto

STREPTOMYCIN : 10 gramov.....	\$ 8.50	20 gramov.....	\$16.00	50 gramov.....	\$37.00
PENICILLIN : 3 milijone enot.....	\$ 7.00	P. A. S. : 500 tablet.....			\$17.00
Za druge vrste zdravila vprašajte za naše cene!			1000 tablet.....		\$31.00

ŠVICARSKÉ URE: V 9 DNEH DO PREJEMNIKA V JUGOSLAVIJI!

Zapestna ura za moške, z jermenom, 17 kamnov, nepremočljiva, odporna proti vodi in udarcem, steklo se ne razbije, kazalo vidno v temi.....	\$22.25
Zapestna ura za ženske, 17 kamnov, s steklom, ki se ne razbije; kazalo vidno v temi.....	\$20.25
Žepna ura za moške, z dvemi pokrovi.....	\$18.50

Ako želite drugačne vrste pakete—obrnite se na nas!

Mi kupujemo in odpremljamo vsakovrstno novo blago po zmernih cenah.

Odpremimo vaše lastne pakete, katere pošljete ali prinesete v naše skladišče. Za prevoz teh paketov do Reke, računamo \$1.75 po kubičnem čevlju, od Reke do najbližje postaje prejemnika v Jugoslaviji, po 3c od funta. Za zavarovanje pošiljke v primeri celotne izgube, računamo 4% od označene vrednosti. S paketom pošljite nam popis vsebine in njeno vrednost.

Z našim posredovanjem si prihranite na denarju in času.

Naše cene vključujejo vse stroške za dostavo do najbližje železniške, parobrodne ali poštne postaje prejemnika v Jugoslaviji, kakor tudi zavarovanje v slučaju polne ali delne izgube pošiljke.

POŠILJTE NAROČILA, PISMA, DENARNE NAKAZNICE ALI MONEY ORDRE NA:

EXPRESS TRADING CORP.

27-18 40th AVENUE—LONG ISLAND CITY 1, N. Y.

TELEFON: STILWELL 6-9083

POROČILO FINANČNEGA STANJA THE NORTH AMERICAN BANK COMPANY

z dne 30. junija 1951

IMETJE

Gotovina na rokah in v bankah.....	\$ 1,880,764.16
Vladne obligacije Zedinjenih držav.....	5,038,530.11
Drugi bondi in vrednostni papirji.....	588,130.36
Posojila in odbitki.....	4,104,174.53
Lastovano bančno posloplje.....	1.00
Drugo imetje.....	60,504.14
	\$11,672,104.30

OBVEZNOSTI

Glavnica.....	\$ 300,000.00
Prebitek.....	237,500.00
Nerazdeljen dobiček.....	108,143.40
Rezerva za obligacije.....	45,468.35
VLOGE.....	10,424,489.82
Zakladniški davek Zed. držav in sklad posojil.....	130,040.24
Hipotetične vloge (Sec. 710-180 G. C.).....	376,148.87
Druge obveznosti.....	50,313.62
	\$11,672,104.30

Sekuritete v vsoti \$208,000 so določene za nabavo United States Treasury Tax and Loan Account kot predvidevano po zakonu.

Člani Federal Deposit Insurance Corporation
Člani Cleveland Clearing House Association

DIREKTORJI THE NORTH AMERICAN BANKE:

Anton Grdina	Frank M. Jaksic	Anthony J. Perko, M.D.
J. H. Lackamp	R. F. Breskvar	Charles J. Lausche
Frank Mramor	Frank L. A. Grdina	August A. Uranker, D.D.S.



3 URADI NA VZHODNI STRANI
6131 St. CLAIR AVE. 15619 Waterloo Rd.
3496 East 93rd St., vogal Union Ave.

O VESOLJNEM POTOPU

Kdor je kdaj prebiral sveto pismo Stare zaveze, ki ga je svojačasno razpošiljala Mohorjeva družba v zvezkih svojim udom pod redakcijo Franceta Lampe, se bo mogoče spomnil na razlago, ki je spremljala besedilo svetega pisma. V prvi Mojzesovi knjigi, ki govori tudi o vesoljnem potopu, je razlagalec te legende njeno zgodovinsko resničnost skušal podpreti s trditvijo, da so našli stare babilonske zapise v klinopisu, ki se strinjajo s svetopisemsko legendo o vesoljnem potopu celo v podrobnostih. Kako torej je z zgodovinskim ozadjem legende o vesoljnem potopu?

Resnica je, da je leta 1872 na razvalinah Niniva bil odkrit babilonski napis vesoljnega potopa v močno bajeslovni obliki, ki se s svetopisemsko pripovedko ujema celo v nekaterih podrobnostih. Pozneje so odkrili še več klinopisnih enačic te babilonske mitološke pripovedke. Po tem odkritju in še dolgo pozneje, deloma celo do današnjih dni, so nekateri resni ljudje znanosti dopuščali možnost, da se v babilonskem in svetopisemskem

mitu o vesoljnem potopu le skriva zrno resnice.

Oporo za tako domnevo je dala knjiga "Ur in vesoljni potop," ki jo je izdal priznani in zaslužni angleški arheolog Leonhard Woolley leta 1930. V njej pripoveduje, da je pri svojih sedem letnih izkopavanjih v južni babilonski pokrajini Ur, ki je po sv. pismu bila Abrahamova domovina, na razvalinah mestnega ozemlja Ur, središča te pokrajine, zadel 12 metrov globoko plast gline. Ta plast je ležala med plastmi s sledovi človeške naselitve, medtem ko je v njej sami ni bilo nobenih takih sledov, kar je vsekakor dokaz za to, da jo je naplavila voda.

Woolley je mislil, da je to dva in pol meterska plast gline odložila velika poplava v spodnji dolini Evfrata in Tigrisa, ki se je po njegovih cenitvah omejevala na ozemlje, dolgo kakih 600 kilometrov, široko pa okoli 150 kilometrov. Menil je, da je ta krajevna katastrofa — poplave so sicer na tem ozemlju Mezopotamije precej pogoste — bila za prebivalce te ravnine dovolj velika, da so gledali v njej ve-

soljni potop sumerjsko babilonske in po njej svetopisemske pripovedke. Saj je, tako je Woolley mislil, poplava južnega dela Mezopotamije pomenila za njene prebivalce že poplavo vsega sveta.

Woolleyeva dela, njegova kritika in mišljenje ni ostalo neopazeno. Že leta 1931 je J. Kempe pod naslovom "Vesoljni potop" v petem zvezku druge izdaje, knjige "Religija v zgodovini in sedanjosti," leta 1932 pa J. Boehmer v vodilnem strokovnem časopisu za obravnavanje Stare zaveze prišel do negativnega zaključka v tem vprašanju. Leta 1942 pa je izšla v ameriškem časopisu "The Biblical Archeologist" posebna razprava o vprašanju, ali je arheologija našla dokaze za vesoljni potop. Razprava je na široki podlagi podvrgla kritičnemu pretresu vse gradivo, ki so ga dala izkopavanja in odkritja v Mezopotamiji. Izid tega pretresa je bil kaj zanimiv. Dognano je bilo, da sledovi take poplave manjkajo v vpoštev prihajajočih globinah na tako različnih mestih, kjer so bila izkopavanja, kakor so Dschemet Naser, Tello, Sippar, Tepe Gaura.

Sledovi manjkajo tudi v Obedu in v Uruku, ki ležita bli-

že Uru kakor prej naštetih krajih. Kjer pa so opazili znake poplave, v krajih Fara in Kiš, so dognali, da taki znaki pripadajo drugim plastem in torej tudi drugemu časovnemu obdobju; v Kišu za tisoč let poznejšemu času, torej za tisoč let mlajši na plavinski plasti, ki pa so jo opazili tudi v Uru.

Te poplave so bile krajevnega, čeprav precejšnjega obsega. In ker jih je bilo mogoče določiti več, se ne da govoriti o tem, da obstoje dokazi vsaj za tisto poplavo, ki je povzročila nastanek sumerjske pripovedke o vesoljnem potopu. Svetopisemska legenda ni prav nič samostojen odmev take prirodne nesreče, ampak je v dveh svojih inačicah, v katerih obstaja, odvisna od babilonskega mita.

Dejstvo, da je prav tista znanost, ki raziskuje zgodovinske podatke svetega pisma Stare zaveze, prišla do takih, z dokazi podprtih izsledkov, nasprotnih Woolleyevim odkritjem, je zadala udarec domnevi, ki bi hotela še resno vzdrževati geološko podlago legende o vesoljnem potopu v tem prostoru.

(Po "Slovenskem poročevalcu")

NAVIŠJI VODOMET V EVROPI IMA ŽENEVA

Ob vohodu v ženevsko pristanišče je vodomet, čigar curek je doslej brizgal v višino 60 metrov. Nedavno pa so vodomet tehnično izpopolnili, da brizga v višino kakih 100 metrov in je potemtakem danes najvišji vodomet v Evropi, verjetno pa tudi na svetu. Dva motorja, od katerih ima vsak po 600 konjskih sil, črpata vodo naravnost iz jezera in jo v množini 500 litrov na sekundo poganjajo v višino. Ponoči je vodomet razsvetljen.

PETER ROSTAN
PAINTER - DECORATOR
Barvam hiše po zmerni ceni.
Delo jamčeno. — Unijsko delo.
449 E. 158 St., KE 1-0620

CARST MEMORIALS
Kraška kamnoseška obrt
15425 WATERLOO ROAD
IVANHOE 1-2237
Edina slovenska izdelovalnica
nagrobnihih spomenikov

Pohišivo za obednico
Naproday je pohišivo za obednico, 6 stolov, miza in omara (bufet). V dobrem stanju. Po zmerni ceni. Zglasite se kadarkoli
905 E. 75 St.

HIŠA NAPRODAJ
Hiša za 2 družini; 3 sobe, kuhinja in kopalnica za vsako družino; Stoker, avtomatični plinski grelec za vodo; veliko podstrešje in klet, 2 garaži in dve loti. Prazno, da se lahko takoj vselite. Odprto v četrtek in petek od 5. do 8. zvečer, v soboto in nedeljo od 1. do 6. pop.
Nahaja se na
695 E. 162 St.

AKO IMATE:
Hiše, farme ali zemljišča
naprodaj
ali želite kupiti, se obrnite na nas.
Po naši dolgoletni izkušnji vam lahko zagotovimo točno in pošteno poslugi.
JOHN KNIFIC
REALTOR
820 E. 185 St., IV 1-7540

PAPIRAMO IN BARVAMO
Prvo vrstno delo, zmerne cene.
Pokličite, da vam damo prosti proračun. — Se priporočamo.
Geo. Panchur in Sinovi
16603 Waterloo Rd. — KE 1-2146
Trgovina s stenskim papirjem in barvo,
Wallpaper Steamer for Rent

ANTON HIBLER
6530 St. Clair Ave.
EX 1-8316
priporoča v naklonjenost
svojo zlatarno vsem
Slovencem in Hrvatom

Kot izkušen urar v stari domovini, prvo vrstno popravi ure vseh izdelkov ter zlatino.



SLOVENSKI NOVINARJI ZA SLOVENSKI KULTURNI DOM V TRSTU

(Nadaljevanje z 2. strani)

skimi in koroškimi novicami. Doktor Franc tehta nekaj kilogramov nad stotakom, zato so ga novinarji izbrali za svojega branilca. Med tekmo se je izkazalo, da je bila to zelo posrečena ideja.

Tekma se je začela in z njo senzacija za senzacijo. V zraku je zabrel avion. Iz njega je naravnost na igrišče priletela žoga in obe moštvi sta se takoj in z vso vnetostjo spuščili v nadvse temperamenten žogobrc. Med tem pa so se na tribuni med gledalci začeli neki klici in cviljenje. Prevladovali so ženski glasovi. Kaj se je neki zgodilo?

Nič posebnega. S padalom se je iz aviona spustil na igrišče "inozemski" novinar, pa ga je veter zanesel naravnost v naročje temperamentnih ljubljancov, ki so seveda presenečeno zavili ob nenadnem obisku tega "moža z neba."

No, pa se je vse dobro izteklo. K sreči padalec ni tehtal toliko kot novinarski branilec doktor Franc. Ljubljancem, ki ji je sedel v naročje, pa tudi ni bila nad mero občutljiva. Med tem se je žogobrc v igrišču nadaljeval, z vso vnetostjo seveda. Novinar Cene je zmagovalno zabil prvi gol. Od veselja nad to zmago sta se moštvi skoraj zajokali in se ginjini začeli objemati. V prvem počasu so vodili novinarji s 2:0.

Raca, golobi, nato pa jedača, pijača in ples ...

V drugem polčasu se je sreča obrnila. Igralci so postali od silne bojevitosti. Kar bobnelo je, tako je frčala žoga. Don Kihot je vihral čez igrišče kakor da je rojen žogobrcar. Novinarskega

Prijatelj's Pharmacy
PRESCRIPTION SPECIALISTS
Zastonj pripeljemo na dom
St. Clair Ave., vogal E. 68 St.
ENdicott 1-4212

PROSI
se osebo, ki ima dva kovčega od rokaj, ki je prišel pred kratkim iz Illinois, da bi jih prinesel ali sporočil svoj naslov, da jih pride mo iskati.
1199 E. 61 St., zgoraj

DELO DOBIJO MOŠKI

SCREW MACHINE OPERATORJI
9 UR NA DAN —
6 DNI V TEDNU IZURJENI.
FERRO MACHINE & FOUNDRY INC.
3155 E. 66 St.

BARVARJI ZA AVTE
Določena plača z jamstvom.
Izvrstne delovne razmere.
Stalno delo za moške, ki so kvalificirani.
Vprašajte za Harold Watt
BENNETT YURICK BUICK INC.
3030 W. 117 St.

BENCH & SQUEEZE MOLDERS
ZA ALUMINUM IN BRASS
LIVARNO.
Visoka plača od ure.
CIRCLE BRASS CO.
4701 Perkins Ave.

VARILCI IN POMAGAČI
za delo v umerjenju in zgotavljanju mašinsko izdelanih okvirov.
Majhna delavnica. Plača od ure.
UNIVERSAL WELDERS, Inc.
735 Carnegie

AVTNI MEHANIKI
Ali iščete varnost?
Visoka plača, penzija, 6 plačanih praznikov, nadurna plača po 40 urah, idealne delovne razmere.
Prilika za napredovanje do service supervisorja.
Vprašajte za Mr. Hoffman,
SERVICE MANAGER,
PR 1-2117
INTERNATIONAL HARVESTER CO.
2811 Chester Ave.

BEGUNCI
ki imajo izkušnjo v brušenju, umerjenju in sestavljanju "dies," dobijo dobro stalno delo. Visoka plača od ure za kvalificirane delavce. Dovolj nadurnega dela, dobre delovne razmere.
SCOTTISH TOOL & DIE
1101 CENTER ST.

vratarja pa je od strahu "zadela kap." Ko so ga odnesli v garderobo, je njegovo mesto zasedla krotka bela raca — simbol novinarjev. To je seveda razumljivo tudi novinarje, da so se pošteno spoprijeli z igralci. Najtežji novinarski branilec je pozabil svoj vlogi ter se prelevil v napadalca. Razvila se je splošna bitka skoraj podobna tisti v Koreji. Vmes se je Don Kihotu posrečilo zabiti gol. Od navdušenja in sreče nad tem velikim in junaškim podvigom ga je nato "zadela kap" kakor malo prej novinarskega vratarja.

Ko so tudi njega odnesli v garderobo, da ga "obude od mrtvih in mu privežejo dušo," je sodnik s kravjim zvoncec odzvonil konec tekme in razglasil rezultat — 4:4.

Ker sta tako zmagali obe moštvi, sta si po bratovski razdelili tudi velik nagradni pokal in sicer na ta način, da sta ga enostavno presekali na dvoje. Iz presekanega pokala so zleteli štirje golobi — oznanjevalci miru in sloge.

Tekma je bila končana. Tribune so se začele prazniti. Ob številnih stojnicah, kjer so prodajali razne pijače, klobase, hrenovke in sendviče, pa se je gneča vedno bolj večala. Zaigrala je godba, začel se je ples.

In konec? Za mnoge je bil seveda v zvezi s poštenim mačkom. Ko pa je naslednji dan bla-

JOHN PETRIC
GEORGE KOVACIC
UNIJSKA BRIVNICA
(preje Lipanje)
Vedno najboljša poslugi.
Se priporočava.
761 EAST 185th STREET

ODRASLA DRUŽINA
išče stanovanje s 4 ali 5 sobami; med E. 55 in E. 79 St. Kdor ima za oddati naj pokliče
HE 1-2145

DELO DOBIJO MOŠKI

Moški za delo v kuhinji
Delavni, zanesljivi moški, ki žele stalno delo. Dobra plača, obedi in uniforme. Morate znati angleščino.
STOFFER'S
1375 Euclid Ave.
3. nadstropje

MAŠINISTI — VARILCI
Za majhno delavnico; podnevi ali ponoči; nadurno delo; plača od ure.
KLAAS MACHINE CO.
MI 1-5252
4314 E. 49 St.

MAŠINISTI
Stari delavci upoštevani.
Za splošno delo.
Podnevi — plača od ure.
THE ACME TOOL
8404 St. Clair Ave.

TOOL MAKERS MACHINE HANDS
PLAČA OD URE.
SNELL TOOL & ENGINEERING
9117 St. Catherine
blizu Union in E. 93 St.

Strojni operatorji
VI BOŠTE BOLJŠE STORILI
pri
BALAS

TURRET LATHE MILLING MACHINE AUTOMATICS
Stalno delo — plača od ure, 53 ur tedensko.
Nobena omejitev na starost, če lahko vršite delo. Išče se graduante višje šole za vajence.

BALAS COLLET
1557 E. 27 ST.
med PAYNE in SUPERIOR
Vprašajte za
LOUIS MILLER

ASSEMBLERS
(Metal Working)
Moški izurjeni na strojih za kovinska dela, izdelovanju, in assembliranju jeklenih plošč, "angles," "rods" in drogovi za izdelovanje pihalnikov in ventilacijskih enot.
Dobra plača od ure in dobra plača od dela.
Nad 80 odstotkov mož v tem oddelku se nahaja na delu nad 10 let.
Stalno, zavarovalnina in podpore plačane po družbi.
Podnevi.

BISHOP & BABCOCK MFG. CO.
Vogal E. 49 St. & Hamilton Ave.

gajnik Društva novinarjev prešel izkupiček, si je zadovoljno pomel roke. Našel je čedno svotico 500 tisočakov. Ko je odračunal vse stroške in del, ki je namenjen za Društvo novinarjev, je ostala lepa vsota 375 tisočakov za gradnjo Slovenskega kulturnega doma v Trstu. Tako je žogobrc med novinarji in igralci popolnoma dosegel svoj namen.

KAKO SEM ZAČEL POGREBNI ZAVOD

Z hitrim naseljevanjem v letih 1900 se je naselilo sem toliko ljudi, da je bilo potreba tudi takoj pogrebniški ambulanci vozom za bolne in umrle rojake. Najbolj pa so umirali otroci. Sosedni pogrebni, Ziehm, mi je svetloval in rekel: "Imaš konja, kupi še enega, in kupi mojo kočijo in boš vozil zame pogrebe." To sem tudi storil in to priliko izrabil in začel misliti na lasten slovenski pogrebni zavod. Leta 1910 sem šel v šolo za balzamiranje, dobil diplomu in postal pogrebni. S tem je bilo doseženo največje veselje in tudi v resnici največja pridobitev, kar jih more doseči kakšna osebnost navadnega kmečkega hlapca, ki je pred nekaj leti še gozdaril in bil navadni hlapec, s tem pa postal pogrebni, ki je profesionalni mojster poklica, ki je vzvišen in v javnosti spoštovan.

Nikoli nisem bil radi tega preponosen, vedno sem smatral, da je to več, nego smem pričakovati. Zato sem pa tudi sklenil, da bom ta stan in poslovanje vodil tako, da bom vsakemu ali vsem, ki se bodo obrnili do mene, v njih korist, kjerkoli in kakorkoli bom mogel. Smatral sem, da naj dobiček delimo s temi, ki so mi bili naklonjeni.

Tiste čase so bili ravni časi in pogrebi so bili z malimi računi odpremljeni, več je bilo tudi takih, za katere ni bilo sredstev, da bi se jih moglo pokopati, z dobro voljo in s pomočjo dobrih ljudi, so bili še taki spremljeni s skromnim sprevedom k večnemu počitku.

Če bi odprl knjigo in prikazal račune plačanih pogrebov, bi v teh časih z začudenjem brali in z glavami odmajevali, da kaj takega ni bilo mogoče. Bilo je tako z dobro voljo in z prepričanjem, da smo dolžni svojim pomagati in s tem dokazati, da smo domačini v dobrobit domačinu.

Prepričan sem, da so bila tista dela in opravila takih revnih pogrebov nam v velikem zaslugi za poznejše čase, ker so nam pripomogla do številnih pogrebov, ki so se namnožila v toliko, da smo imeli pogrebov letno nad tristo.

Do današnjih let, smo odpremili v številu precej nad šest tisoč pogrebov. Prihodnjič bom navedel nekaj števil iz plačanih računov iz tistih časov, da bomo videli, v kakšnih časih smo živeli in kako težko je bilo mnogim ljudem, kjer je gospodarila bolezen in smrtna kosa v naših družinah. Zgodovina naj nas uči in sviri tudi za bodočnost.

Danes razpolagamo enako z drugimi ameriški pogrebni zavodi, bilo z lokalno ali pa z moderno postrežbo, za kar si pred mnogimi leti, niti v sanjah ne bi mogli kaj slinčnega predstavljati. Vsem tem pa smo prav tako pripravljeni biti na vsako uslugo vsem, ki se obrnejo na nas v njihovo zadovoljstvo.

ANTON GRDINA IN SINovi

FINANČNO POROČILO

ST. CLAIR SAVINGS & LOAN COMPANY

30. JUNIJA 1951

IMETJE

Gotovina na rokah in v bankah	\$ 646,351.35
U. S. Vladni bondi	1,156,375.07
Posojila na prve vknjižbe	6,246,753.01
Nepremičnina—bančno poslojje	69,000.00
Delnice Federal Home Loan banke	108,700.00
Vse drugo imetje	7,892.24
Skupno imetje	\$8,235,071.67

OBVEZNOSTI

Hranilne vloge	\$6,938,273.57
Posojila v delovanju in Escrow vloga	442,416.40
Izposojevalni sklad za zavarovalnino in davke	67,145.02
Vse druge obveznosti	5,941.94
KAPITAL IN PREOSTANEK	
Glavne delnice	\$122,062.32
Nerazdeljen dobiček	294,232.42
Rezervni sklad	365,000.00
Skupne obveznosti, kapital in preostanek	\$8,235,071.67

VSE VLOGE SO ZAVAROVANE DO \$10,000.00 PO FEDERAL SAVINGS & LOAN INSURANCE CORPORATION, KI JE LAST ZDRUŽENIH DRŽAV AMERIŠKIH

Vse vloge, ki jih sprejememo pred 10. julijem
bodo dobile obresti od 1. julija

HEALTH ITEMS OF INTEREST

Division nurses have attended a series of lectures on nursing in atomic disaster sponsored by District No. 4 of Ohio State Nurses Association, and several have completed the course for instructors given at Western Reserve University. In addition, as part of the county-wide plan to indoctrinate every nurse in atomic nursing, a series was begun on June 8 for the Division's public health nursing staff.

Variety Meats—

In an attempt to help housewives cope with the current critical meat situation the Division has acquired a large supply of the pamphlet "Variety Meats" from the National Livestock and Meat Board. This pamphlet contains excellent suggestions for the preparation of the less frequently used liver, sweetbreads, tongue, brains and similar meat products. These meats, in addition to adding a good bit of variety to the daily fare, are excellent sources of nutrients. Copies are available at the Bureau of Health Education — MAin 1-4600, Extension 524. Neighborhood Planning Com-

mittee for Newton D. Baker Health Center:

The Neighborhood Planning Committee for the Newton D. Baker Health Center had its first meeting on Wednesday, June 19. The purpose of the Committee is to bring together persons who have shown interest in the Center to discuss health problems and health needs and the best methods of using the facilities at the Center. Dr. Harold J. Knapp, Commissioner of Health, has asked the following people to serve; Mr. Daniel Beley, Mr. Felix Danton, Miss Justine Gehring, Mr. Anton Grdina, Mrs. Frank Hocevar, Mrs. John Hribar, Mrs. Eve Hyde, Mr. Dave Johnson, Mrs. Ray Keely, Mr. John Kovacic, Dr. Philip R. Linsey, Mrs. J. L. Mihelich, Mrs. Frank Naylor, Mr. and Mrs. Walter Pothier, and Mrs. Josephine Turk.



Chicago, Ill.

WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Catholic Couple, 2 little children, need 4-5 room unfurnished apartment. Prefer North Side. Husband handy at repair work around house. Willing to co-operate. Moderate rental.

Diversey 8-6572

RESPONSIBLE Catholic Couple, 1 1/2 year old baby, husband, Cane Steel employee, desperately need 4-5 room unfurnished apartment. N.W. preferred. Willing to decorate.

Columbus 1-7964

BUSINESS OPPORTUNITY

GROCERY — Meats — Doing good business. Established 15 years. Corner store near post office in colored belt in South Side. Must leave city for other business interests.

MUuseum 4-9350

GOOD OPPORTUNITY to take over Cleaning Store. Nice living quarters. Live steady trade. Best offer.

Call National 2-8047 or National 2-0531

FEMALE HELP WANTED

COOKING and general housework. \$35 week. Stay or go. Like children.

ABerdeen 4-9777

HELP WANTED—MALE

AUTOMOTIVE MACHINISTS AND AUTOMOTIVE MECHANIC STEADY WORK. GOOD PAY. Apply at once.

AETNA AUTO PARTS 2020 S. State St.

CAIumet 5-5200

HELP WANTED—MALE

MAINTENANCE MACHINIST

The man we have in mind should be able to install, maintain, and repair a variety of high production equipment. ALSO

TOOL & DIE MAKERS

ARE YOU LOOKING FOR IDEAL WORKING CONDITIONS? We offer good toolroom layout, top wages. We have openings for topnotch die makers who can work on combination blanking, piercing, drawing and forming dies for high production equipment used in the manufacture of small electro-mechanical devices. Apply

also Saturdays 8 to 12 P. M.

LITTELFUSE, INC.

4757 N. Ravenswood Ave.

Progress Report of the Book Campaign

Nine shipments of books have already been made to Slovenia, in the past two years, and we believe it will interest you to know the statistics at this time: 4460 books have been included, of which 263 were purchased; 1805 issues of magazines; 415 pamphlets; and dozens of miscellaneous items besides.

A tenth shipment is being prepared which will bring the count well over 6000, and if you could visualize this many books in one place, you would understand that it is quite a considerable little library which we have provided for the young people of Slovenia.

In the early days of the campaign, Mr. Victor Prostar contributed his own personal books to the campaign, and expressed a great interest in the whole project. He had occasion, some time later, to speak with the superintendent of the Lyndhurst-South Euclid City Schools, a Mr. William B. Edwards, who also became interested, and sent a letter to his principals explaining our aims, asking that they donate all books which would be discarded at the end of the school year to our campaign. Mr. Prostar volunteered his services in getting these books to our workroom, and in order to do this, he had to use a trailer! About 1500 books have come to us from this school system, books which are in excellent condition, and which will surely be valuable for English classes in Slovenia. We are deeply grateful to Mr. Prostar, to Mr. Edwards, and to his principals, who have cooperated so splendidly with us!

We hope to be able to continue the work of shipping books to Slovenia for the pres-

ent time, and we would appreciate your financial support in the future as in the past. It is still very expensive to ship these heavy parcels to New York, and this remains our heaviest expense at the moment. We have specific requests still coming to us, for scientific books which we purchase according to our means. You can help immensely if you have books or magazines on Aviation, Photography, or any scientific field in your home. Back numbers as well as current issues are most welcome.

Slovene young people have shown special interest in Life, The National Geographic, Good Housekeeping, Better Homes and Gardens, The American Home, Vogue, Mademoiselle, and Seventeen. If you have these, and wish to contribute them, kindly deliver them to Mr. John Tavcar, Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave., Cleveland 3 Ohio. He will store them in our workroom, where we record, count, and pack for shipment.

The biggest part of our work is accomplished, but we should like to continue our campaign for as long as possible, in order to help as much as we can, those struggling young students who are educating themselves without the necessary tools. A great interest in English, and particularly in the United States, has grown in Slovenia since we started our work, and we feel that we may have been responsible in some part for the switch to English as the most popular second-language requirement at the present time—for it used to be Russian!

Book Campaign Committee Progressive Slovene Women of America

Let's Remove That Shadow

A small number of courageous Clevelanders have organized to remove the shadow that hangs like a pall over many of their fellow citizens. They call this new organization the Adult Epilepsy Society, and are trying to help both those suffering from epilepsy and the general public to understand that . . .

epilepsy is not a single disease — it is not related to feeble mindedness—it is not insanity and does not, of itself, lead to insanity, delinquency, vice, crime, or mental deterioration . . .

Epilepsy is a name—a name

that in our modern age should bear no stigma. It means "to be seized," or that a person has recurrent seizures. These seizures may be the result of injury or disease of the brain, or of certain bodily diseases. Only when recurrent seizures occur without apparent cause is the term epilepsy used to indicate a disease. Correct present day terminology for such a condition is "convulsive disorder."

Convulsive disorders are believed to be as common as active tuberculosis or diabetes, and much more common than polio, according to Dr. O. P. Kimball,

Happy Birthday



Tradition says a candle-lit birthday cake! Be different as you wish other days of the year, but when a birthday rolls around, you want to make a beautiful classic layer cake.

Here is a good 3 egg cake recipe using thrifty, delicious margarine for shortening. It comes from the home economists in the Test Kitchens of Blue Bonnet Margarine.

Have a luscious frosting—that's part of the tradition. Your favorite frosting, delicately tinted with pink vegetable coloring, lends itself best to the pretty swirls that make a cake look especially festive.

Light the candles, click off the lights . . . Happy birthday to you . . . DID YOU KNOW? To keep your cake fresh, place a cut apple in the cake box in which it is stored and the cake will not dry out so rapidly.

Birthday Cake

2 1/4 cups sifted cake flour
3 1/2 teaspoons Royal Cream of Tartar Baking Powder
1/2 teaspoon salt
1/2 cup Blue Bonnet Margarine
1 1/4 cups sugar
3 eggs, unbeaten
1 1/2 teaspoons vanilla
3/4 cup milk

Sift together the flour, baking powder and salt. Cream margarine thoroughly and gradually add sugar, creaming well. Add eggs, one at a time, beating well after each addition. Stir in vanilla. Then add the sifted ingredients alternately with the milk. Beat until smooth after each addition. Pour batter into two well greased 9-inch layer cake pans and bake in moderate oven (350° F.) about 35 minutes. Cool layers slightly and remove from pans. Cool layers thoroughly before frosting.

nationally known authority in this field and a medical advisor to the Society. On the basis of brain wave studies it is estimated that two of every hundred Americans are potential victims. However, with modern methods of treatment, the majority are aided so materially that they have few, if any, seizures. In half of the cases the seizures can be completely controlled; in an additional one fourth of cases, seizures can be reduced in frequency and violence to such a point that persons with epilepsy can lead normal, productive lives. In most instances, epilepsy should not interfere with education, good health, a well chosen full time job, normal social life and good citizenship.

All too often the person with epilepsy is never given an opportunity to enjoy normal social life or to show how well he can fill a responsible job. Many employers, even in this day of manpower shortages, fail to think constructively as to where they could use the skills of the person whose particular handicap happens to be epilepsy. Fortunately, other employers have been willing to "try" workers with convulsive disorders. According to testimony before the Subcommittee on Aid to the Physically Handicapped of the Committee on Labor of the 79th Congress, vocational surveys have shown that—in suitable positions the epileptic is more productive, stays on the job longer, and has fewer accidents than non-handicapped workers.

The local Society has just completed a small study to determine what kinds of occupations have been successfully engaged in locally by persons known to have epilepsy. This has been difficult, because of public prejudice and misunderstanding which has forced many persons with epilepsy to conceal the fact. However, the range of positions filled by persons whose epilepsy is under control is wide—from floral designer to private secretary, draftsman to lawyer, biller to pharmacist, lecturer to housewife.

The intelligence of persons with epilepsy parallels that of the general public—some dull, some of average ability, some of superior intelligence. Unfortunately, public misunderstanding has in the past denied many persons with epilepsy the opportunity to gain the education and skills needed to live and work in a modern society. Unfortunately some school systems still cling to the fact that children placed under proper medical treatment and given intelligent handling in school can usually adjustments.

The local Society has secured the cooperation of the Board of Education in providing special classes for adults now living in this area who were denied the opportunity of attending school in childhood. It is also trying to broaden the social life of its members and increase their op-

portunities to contribute to society to the full limit of their abilities. For additional information about the classes or work of the Society write or call Mr. Nelson Reiser, President, Adult Epilepsy Society, 4704 Denison Avenue, Cleveland 2, ME 1-4210.

Tomazic Tourist Home

13681 EUCLID AVE.
Turisti, ki se vozite skozi Cleveland, dobite lepe, čiste sobe. Kopalnice, prše in druge udobnosti. Prostor za parkiranje avtomobilov. Se priporočamo.

FOR TELEVISION & RADIO REPAIR

Anthony Debeljak
IV 1-5437 4-8 p. m.

USTANOVLJENO 1908

Zavarovalnico vseh vrst vam točno preskrbi
HAFFNER INSURANCE AGENCY
6106 ST. CLAIR AVENUE

AUGUST F. SVETEK

POGREBNI ZAVOD (Ust. 1921)
478 EAST 152nd STREET IVanhoe 1-2016
Bolniški voz na razpolago — Javni notar

VAŠI DOLARJI bodo šli dlje z MONCRIEF

NAPRAVO ZA GRETJE IN PREZRAČENJE

THE HENRY FURNACE CO., Medina, Ohio

PLIN
OLJE
PREMOG

Domači mali oglasnik

GOSTILNA

FRANK MIHČIČ CAFE
7114 ST. CLAIR AVE.
Dobro pivo, žganje in prigrizek ter slastno vino
ENdicott 1-9359
Odprto od 6. zj. do 2.30 zj.

FRANK in JENNIE HRIBAR priporočata v obisk svojo
BLUE DINE GOSTILNO
6911 ST. CLAIR AVE.
Vedno dobro pivo, vino in žganje—ribja pečenka vsak petek, kokošja večerja vsako soboto.

K J CAFE

Pauline Jansa in Rose Kern, last.
5363 ST. CLAIR AVE.
Dobro pivo, vino, žganje in okusen prigrizek.
Godba vsak petek, soboto in nedeljo

GOOD TIME CAFE

9413 ST. CLAIR AVE.
Victor in Ančka Hocevar
Za kozarec dobre pive, žganja ali vina in okusen prigrizek, obiščite našo gostilno. Serviramo kokošjo pečenko in steak vsaki dan.
Imamo odprto tudi ob nedeljah pop.

THREE CORNER CAFE

1144 EAST 71st ST.
Frank Baraga in John Levstik, lastnika
Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek.
Se priporočamo

GORDON PARK CAFE

7901 ST. CLAIR AVE.
Joe Knaus — Joe Repar, lastnika
Kadar zaželite kozarec dobre pive, vina ali žganja, pridite k nam.
Vedno prijazna družba.
Postrežemo z okusnim prigrizkom.

MOLLY'S BAR

7508 ST. CLAIR AVE.
Mr. in Mrs. Mike Fuches, lastnika
Vabimo prijatelje na obisk naše moderne gostilne, kjer vam postrežemo vedno z najboljšim pivom, vinom in žganjem ter z okusnim prigrizkom. FINA GODBA ZA ZABAVO VSAKO SOBOTO.

PARKVIEW TAVERN

7900 ST. CLAIR AVE.
Stanley in Mamie Marin, lastnika
Naše goste vedno postrežemo z najboljšo pivo, domačin in importiranim vinom in žganjem. Vedno dobra družina. Se priporočamo za obisk.

FRANCES DRAGAR CAFE

5705 ST. CLAIR AVENUE
Priporočamo se prijateljem in znancem v obisk. Postrežemo z najboljšo pijačo in okusnim prigrizkom.
Dobra družina.

ANTON MAROLT NIGHT CLUB

1128 E. 71 St. — 1129 E. 68 St.
Najboljše pivo, vsakovrstno žganje in okusna vina.
Fin prigrizek in dobra družba.
Vsako soboto domača zabava in godba.

POPRAVLJAMO IN

STAVIMO NOVE STREHE. ŽLEBOVE IN FORNEZE VAM NUDIMO PRVOVRSTNO DELO PO NIŽJIH CENAH, KER SAMI IZVRŠIMO DELO. IMAMO 25-LETNO IZKUŠNJO. Se priporočamo v naklonjenost. Pokličite

KOVICH & SON
1554 E. 55 St. EN 1-2843

HARMONIKE

vseh vrst slovenske in nemške ter kromatične ali klavirske izdelujem in popravljam po zmernih cenah
VSE DELO JE JAMČENO
Se priporočam
ANTON BOHTE
R. D. 2, Clymer, Pa.

USTANOVLJENO 1908
Zavarovalnico vseh vrst vam točno preskrbi
HAFFNER INSURANCE AGENCY
6106 ST. CLAIR AVENUE

AUGUST F. SVETEK

POGREBNI ZAVOD (Ust. 1921)
478 EAST 152nd STREET IVanhoe 1-2016
Bolniški voz na razpolago — Javni notar

VAŠI DOLARJI bodo šli dlje z MONCRIEF

NAPRAVO ZA GRETJE IN PREZRAČENJE

THE HENRY FURNACE CO., Medina, Ohio

Domači mali oglasnik

GOSTILNA

GAY INN CAFE
6933 ST. CLAIR AVE.
MILLIE ZUBER, lastnica
Pivo, vino, žganje in okusen prigrizek. Pohane ribe vsak petek. Se priporočamo v obisk.

JOHN SAURIC JOHN LENARSIC CAFE — 7601 ST. CLAIR AVE. PIVO - VINO - ŽGANJE
Vedno dober prigrizek in prijazna družba.

Mr. in Mrs. Anton Kotnik

GOSTILNA
7513 ST. CLAIR AVE.
Za kozarec dobre pive, vina ali žganja ter za okusen prigrizek pridite k nam.
Vedno prijazna postrežba in vesela družba.

HECKER TAVERN

John Sustaršič in Frank Hribar
ENdicott 1-9779
1194 EAST 71st ST.
Pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.
Odprto do 2.30 zjutraj

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

MAX'S AUTO BODY SHOP

1109 E. 61st ST. — Utah 1-3040
Max Zelodec, lastnik
Nove avte, ki so poškodovani, popravimo, da zopet izgledajo kot novi.

SUPERIOR BODY & PAINT COMPANY

POPRAVIMO OGRODJE IN FENDERJE
Prvovrstno delo.
Frank Cvelbar
6605 ST. CLAIR AVE. — EN 1-1633

RICH BODY SHOP

1078 E. 64 St. — HE 1-9231
FRANK RICH, lastnik
Popravljamo motorje, zavore in ogrođa ter sploh vsa popravila pri avtu.
Barvanje avtov je naša posebnost. Delo prvovrstno.

CVETLIČARNE

SLOVENSKA CVETLIČARNA
Jelercic Florists
15302 WATERLOO RD.
IVanhoe 1-0195

THOMAS FLOWER SHOP

SLOVENSKA CVETLIČARNA
15800 WATERLOO RD. IV 1-3200
Albin, Andy in Fred Thomas, lastniki
Cvetlice za poroke, pogrebe in druge namene. Točna postrežba.

Oglašajte v . . .

Enakopravnosti

NO BETTER TERMS ANYWHERE

LOANS TO REPAIR, MAINTAIN, MODERNIZE YOUR HOME OR BUSINESS PROPERTY



St. Clair Savings & Loan Company Reach New High

The financial statement of the St. Clair Savings & Loan Company, 6235 St. Clair Avenue, published in today's issue of this newspaper represents a new high in assets, according to the institution's secretary Paul J. Schneller. The present figure, \$8,235,071.67 is an approximate increase of \$500,000.00 for the past year.

The popularity of the institution for savers has again been confirmed, according to Mr. Schneller for approximately a net of \$375,000.00 has been added in the past year to the savings department to bring it to a new high total of \$6,938,273.57. Approximately \$125,000.00 in interest has been paid

to-savers in the past year, Mr. Schneller stated.

In addition to \$1,156,375.07 in U. S. Government Bonds, the institution shows a net worth of approximately \$800,000.00 of which \$365,000.00 is allocated to the Reserve Fund, giving the organization a high liquidity rate.

All deposits received up to and including July 10th will receive interest from July 1, 1951, Mr. Schneller announced, as he also reminded that all deposits are insured up to \$10,000.00 by the Federal Savings and Loan Insurance Corporation, an instrumentality of the U. S. Government.

Visitors

Mr. and Mrs. Frank Mikol (Mikolietich) of Verona, Pennsylvania, were in Cleveland this week, visiting Mrs. Trebec of East 71st Street.

Visiting from Milwaukee, Wisconsin, are Mr. and Mrs. Matt Golob and Mrs. Anna Markel. Mr. and Mrs. Golob are staying with their daughter and son-in-law, Mr. and Mrs. Frank Rezek, 725 Lawrence Avenue in Girard, Ohio. Mrs. Markel is visiting her sister, Mrs. Mary Hovevar of East 64th Street.

Graduate

On June 13th, Louis Pierce, son of Mr. and Mrs. John Pirc, 539 East 123rd Street, received his degree of "Bachelor of Science" at Western Reserve University. He was awarded \$50, as the Olin Freeman Tower Award. Louis will continue his studies. We extend best wishes to him for much success!

Charles & Olga Slapnik
FLORISTS
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions
6026 ST. CLAIR AVENUE
EX 1-2134

RUDOLPH KNIFIC
AGENCY

IV 1-7540 820 E. 185 St.
Complete insurance service. Our companies are rated A-plus. Auto and Fire Rates given over phone.

TWO FUNERAL HOMES
For
Reliable Experienced Sympathetic Funeral Services
at PRICES You SELECT
call
A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
1035 East 62nd St.
Henderson 1-2080 - KEmore 1-5690



BEROS STUDIO
6116 ST. CLAIR AVENUE TEL.: EN 1-0670
For the Best in Photography—Weddings in Studio; Candid; in Church and Home; Satisfaction Guaranteed.

Wedding Anniversary

Monday, July 2nd, marked the 30th wedding anniversary of Mr. and Mrs. Vinko Perovich of 6024 Glass Avenue. Their many friends and relatives wish to extend best wishes for many more years of happiness and good health.

Control-Center Plans Are Distributed to the States

A bulletin setting forth official FCDA standards on communications control center design and suggested methods of communications during an attack is being distributed through State and Territorial civil defense directors.

The bulletin, which defines suitable locations for the centers, is illustrated by a three-dimensional drawing of a suggested typical center and a chart showing telephone, teletype, and radio installations required during an attack.

Alternate Centers Needed

The basements of existing buildings of reinforced concrete or steel are recommended for control centers. They should be easily accessible and in areas where communication facilities are plentiful to aid around-the-clock staffs to receive and send out alert signals and transmit instructions to wardens, rescuers, and other civil defense workers.

Every city should have at least one fully equipped standby main center in case the original is bombed out, and as many subordinate installations as its size requires.

—Civil Defense Alert

HALL
available for
weddings, parties, meetings, etc.
For information call
EX 1-1143
LITHUANIAN HALL
6835 Superior Ave.

Up in Smoke
A Lifetime's Savings
Don't let that happen to you! Fire never sends out announcements, so play safe. Be sure your savings will be here tomorrow by placing them in a readily available savings account.
Member Federal Deposit Insurance Corporation
3 OFFICES
4131 St. Clair
15115 Waterloo
3496 E. 93d St.
Broadway 6666
NORTH AMERICAN BANK

ENAKOPRAVNOST
6231 St. Clair Avenue
Henderson 1-5311-12

ENGLISH SECTION

FRIDAY
JULY 6, 1951

Wedding Bells

Tomorrow morning at 9 o'clock, Miss Marian Komaranski, daughter of Mr. and Mrs. Andrew M. Komaranski, 1378 East 41st Street, will become the bride of Mr. George Kraincic, son of Mrs. Jennie Kraincic of Eddy Road, Willoughby, Ohio. The wedding ceremony will be performed in St. Andrew's Church.

A reception will be held in the evening at the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Road. Congratulations, and best wishes to the young couple!

In Cleveland

After five years in California, former Cleveland Anton Bensa, returned here for a visit. He is staying at the home of Mr. and Mrs. Joseph Klinek, 1133 East 168th Street.

Chief Wahoo Reports

If you like your favorite phonograph records garnished with baseball, you'll enjoy disc jockeys Bob Lemon and Al Rosen every afternoon at 5:30 on WJW. "Pitching Platters" is the tag line. But that isn't all. Both Larry Doby and Luke Easter may soon have a similar bout with the wax pancakes over WRSR.

Strangely enough, not a single Indian will celebrate his birthday during the current home stay. However, shortstop Ray Boone will reach the 28 mark on Saturday, July 7, when the Tribesmen play in Detroit.

When Margaret Mitchell suggested Dale with a new daughter in June, she set some sort of a road record for baseball. They now have three youngsters—and each was born in a different state. The eldest, Dale, first saw the light of day in Wichita Falls, Texas, while Dudley made his debut in Oklahoma City. Lana Kay can qualify as a native Ohioan for she was born at MacDonald house in Cleveland.

You might be interested in knowing that the home team is required to supply the umpires five dozen baseballs before each game and keep more ready in case they're needed. However, only about forty-five are used on the average. Oddly enough, in the Sunday doubleheader against the Yankees, when the Stadium was jammed with over 75,000 fans, the second game produced the season's lowest use total, 23. These, together with the 36 in the opener made it the extremely low figure of 59 for the day.

Purdue University Graduate



James Eugene Plemel

James Eugene, only son of Jack and Emma Plemel, River Road, Willoughby, Ohio, graduated from Purdue University with the degree of Bachelor of Science in Aeronautical Engineering.

During his school term, "Gene" participated in the activities of the Gary Club, Activities Bureau, Aero Club, Forensic Board, and the Institute of Aeronautical Science.

The Plemels, Ffolts and Mrs. Frances Oblak attended the graduation exercises, which were held at Purdue University, West Lafayette, Indiana.

After graduation, Gene visited home for a week. A farewell party in his honor, was given Sunday, June 17th. A number of Comrade SNPJ members were present. Gene accepted a position as Aeronautical Engineer with the Douglas Aircraft Corporation, El Segundo, California, and left Cleveland Monday June 18th. While in California, he was asked to look up some of our former Clevelanders, among them, the Sitters, Debevis, active SNPJ members such as Ann Sadar, John Janc and big Tony.

All of Gene's friends wish him the best of luck in his new position. May he find health and happiness in the sunny land of California.

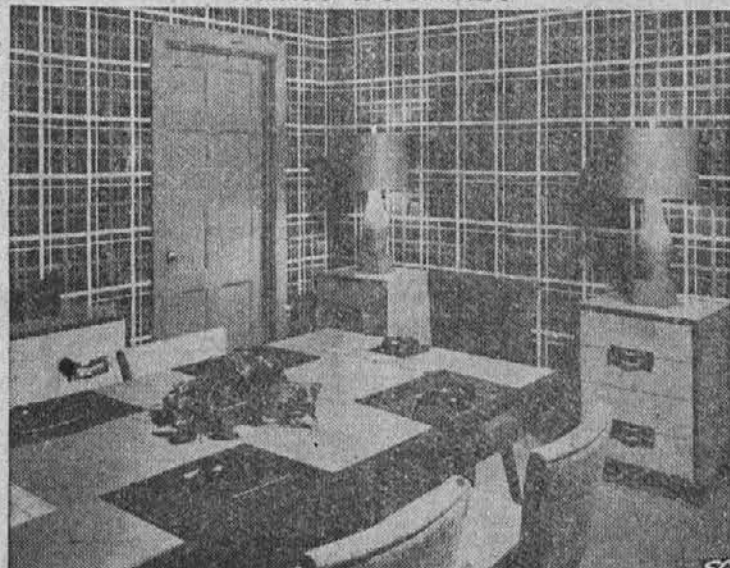
Home

Mrs. Frances Pole of the P & K Tavern, 5238 St. Clair Avenue, returned home from Europe, where she visited friends and relatives for two months.

Meeting Sunday

The Slovenian Men's Association, Branch No. 3, will hold a meeting Sunday, July 8th, at the usual time in the Slovenian Home, Holmes Avenue. All members are urged to attend.

Plaids To Please



Drexel Furniture Company Photo

The dining room is a logical spot for dramatic wall paper. The bolder the plaid the better. Slate grey combined with pink, green, and red form a colorful background in contrast to the light finish of the modern furniture. The lamp shades pick up the red of the wall paper. Besides its distinctive beauty, the space plaid wall paper creates a third dimensional feeling which adds apparent depth to any room. With space at such a premium today, the keen home decorator will keep this trick uppermost in mind.

PICNIC SUNDAY

Concordians Lodge 185 SNPJ, will hold its annual picnic this Sunday, July 8th, at the SNPJ Farm, Heath & Chardon Roads. Music for dancing will be played by an up and coming orchestra. There will be refreshments galore, so plan to attend. Everyone welcome!

VETERANS GROUP SPONSORS PICNIC

The VOV'S are sponsoring a picnic this Sunday, July 8th, at the Sportsmen's Grove, formerly Mocilnikar's Farm. Eddie Habat and his orchestra will be on hand to provide good music for dancing. Refreshments will be available, and a grand time is in store for all.

Chicken Dinner

Circle No. 1 of the Progressive Slovene Women, is sponsoring a chicken dinner tomorrow night at the SNPJ farm on Chardon and Heath Roads. Dinner will be served at 6 p. m. Music for dancing will follow, with the Tomsic orchestra providing the latest in polkas, waltzes, and popular music.

Silver Anniversary

The well known Mr. and Mrs. Anton and Jennie Hrvatin, proprietors of the Freeway Tavern, 17921 Waterloo Road, celebrated their 25th wedding anniversary on May 1st. Congratulations, and best wishes for many more years of happy wedded life.

Graduate

Richard J. Gerbec, son of Mr. and Mrs. John Gerbec, 983 Addison Road, graduated from Western Reserve University recently, and received his diploma in Business Administration. Richard formerly attended John Carroll University, and served in the marines for two years.

Convalescing

Mary A. Svetek, funeral director, has returned to her home at 478 East 152nd Street, after being confined to St. Alexis hospital where she underwent an operation. She wishes to thank friends for their cards, gifts, flowers and visits.

BILL'S HARDWARE CO.
For a Complete and Dependable Line of Your Hardware Needs, see
BILL and LEE ZAVASKY
6011 St. Clair Ave., EN 1-5141

B. J. RADIO SERVICE

INDOOR — OUTDOOR
Makes of Radios
SOUND SYSTEM
Expert Repairing on All Tubes, Radios, Rec. Players
All Work Guaranteed
1363 E. 45th ST.—HE 1-3028

NOTICE

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:
Mihaljevich Bros. Company
6424 ST. CLAIR AVENUE
With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc.
Office hours: 9 a. m. to 6 p. m.

FOR FINE Photography

Weddings — Family Groups — Portraits and Candida at Reasonable Prices
30 years experience
OPEN SUNDAYS
WIDGOY STUDIO
485 EAST 152nd ST., IV 1-6939

Ohio AFU Day Picnic and Celebration, Sun. July 8th

The Ohio Federation of American Fraternal Union Lodges will celebrate "Ohio AFU Day" on Sunday afternoon and evening, July 8th, at the American Yugoslav Center on Recher Avenue in Euclid, Ohio.

The afternoon program will include a program of songs and music. The well-known Adrijia, Slovan and Jadran Singing Societies will sing Slovenian folk songs. The St. Joseph's Martial Band of Collinwood will also play a number of tunes. For those wishing to dance, the

Mramor Polka Orchestra will play in the hall.

The evening dance music will be provided by Cleveland's own "Polka King" Johnny Pecon and his band, featuring Lou Trebar.

Refreshments will be served throughout the day and evening with plenty of good food and drinks.

The committee cordially invites the public to attend this picnic program and dance on Sunday, July 8th at the American Yugoslav Center in Euclid, Ohio.

—The Preparations Committee

Morley-Gearhart on Pop Concert Program

This Saturday evening (July 7) the thirteenth annual season of Pop concerts by the Cleveland Summer Orchestra, under the baton of Dr. Rudolph Ringwall, will be resumed in Public Auditorium after an interruption due to previous convention bookings.

Featured with the orchestra for this concert will be the exceedingly popular two-piano team of Virginia Morely Gearhart, known to millions of radio listeners and television viewers as the stars of Fred Waring's shows. The concert has been designated General Electric Night, with several hundred employees and executives of Nela Park expected to be in attendance.

The soloists will play Chopin's Rondo for two pianos, Opus 73, and a medley of waltzes from Strauss' "Der Rosenkavalier" with the orchestra, in addition to a number of popular encores.

Vacationing

Mrs. Ursula Zdravje of East 140th Street, is vacationing in Indiana, where she is visiting her daughter.

Telenews Theatre

New films starting yesterday will be shown for one week at the Telenews Theatre. Shown are the following films:

Washington: Narcotics Hearings; Bethesda: Truman Asks Health Plan; New York: Montpelier's Pintor Wins the Tremont Stakes; Berlin: Sugar Ray Fight Starts Riot; Korea: Ridgway Warns Reds on Korea Anniversary; Burbank: Starts Off to Entertain GI's in Korea; France: 24-Hour Auto Race.

News Briefs: Moscow: U. S. Ambassador Kirk meets with Gromyko, here in happier days. But their latest meeting was not so gay, when Gromyko clarified Malik's peace proposal. Iran: The Iranian government's commission flies off to the oil fields to take over from the British. Paris: Ike poses with his complete staff. Korea: Rocket ships bombard the North Koreans in spectacular night firing. England: Lady Godiva rides again, at Britain's festival. Italy: Honeymoon pictures of Egypt's Farouk and his 17-year-old bride.

Plus other late headline news — sports.

PICNIC

sponsored by

VOV'S
SUNDAY, JULY 8th
at SPORTSMEN'S GROVE
(formerly Mocilnikar's Farm)
MUSIC BY EDDIE HABAT & HIS ORCHESTRA
REFRESHMENTS — DANCING

FINANCIAL STATEMENT

OF THE

ST. CLAIR SAVINGS & LOAN COMPANY

June 30, 1951

ASSETS	
Cash on Hand and in Banks	\$ 646,351.35
United States Government Bonds	1,156,375.07
Loans on First Mortgage Security	6,246,753.01
Real Estate—Office Building	69,000.00
Federal Home Loan Bank Stock	108,700.00
All Other Assets	7,892.24
Total Assets	\$8,235,071.67
LIABILITIES	
Savings Deposits	\$6,938,273.57
Loans in Process and Escrow Funds	442,416.40
Borrowers Acc. for Ins. & Taxes	67,145.02
All Other Liabilities	5,941.94
Total Liabilities	\$7,453,736.93
CAPITAL AND SURPLUS	
Capital Stock	\$122,062.32
Undivided Profits	294,232.42
Reserve Fund	365,000.00
Total Capital and Surplus	\$781,294.74
Total Liabilities, Capital and Surplus	\$8,235,071.67

ALL DEPOSITS INSURED UP TO \$10,000.00

by the
FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURANCE CORPORATION,
AN INSTRUMENTALITY OF THE U. S. GOVERNMENT

All Deposits Received Up to and Including July the 10th, Will Receive Interest from July 1st, 1951

CONCORDIANS' ANNUAL PICNIC

SUNDAY, JULY 8th
at SNPJ FARM, Chardon & Heath Rd.

MUSIC — DANCING — REFRESHMENTS
EVERYONE WELCOME!